

# BOOKCASE WITH FOLD-OUT DESK WANDREGAL MIT KLAPPBARER ABLAGE ÉTAGÈRE MURALE AVEC TABLETTE RABATTABLE

(GB) (IE)

## BOOKCASE WITH FOLD-OUT DESK

ASSEMBLY AND SAFETY ADVICE

(FR) (BE)

## ÉTAGÈRE MURALE AVEC TABLETTE RABATTABLE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

(CZ)

## NÁSTĚNNÝ REGÁL S VÝKLOPNOU ODKLÁDACÍ PLOCHOU

POKYNY K MONTÁŽI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

(SK)

## NÁSTĚNNÝ REGÁL S VÝKLOPNOU ODKLADACOU PLOCHOU

POKYNY PRE MONTÁŽ A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

(DK)

## VÆGHYLDE MED UDKLAPPELIG HYLDE

MONTAGE- OG SIKKERHEDSANVISNINGER

(HU)

## FALI POLC LEHAJTHATÓ LERAKÓVAL

HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

(DE) (AT) (CH)

## WANDREGAL MIT KLAPPBARER ABLAGE

MONTAGE- UND SICHERHEITSHINWEISE

(NL) (BE)

## WANDREK MET OPKLAPBAAR BLAD

MONTAGE- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

(PL)

## REGAŁ ŚCIENNY ZE SKŁADANĄ PÓŁKĄ

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU ORAZ BEZPIECZEŃSTWA

(ES)

## ESTANTERÍA DE PARED CON TABLERO PLEGABLE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

(IT)

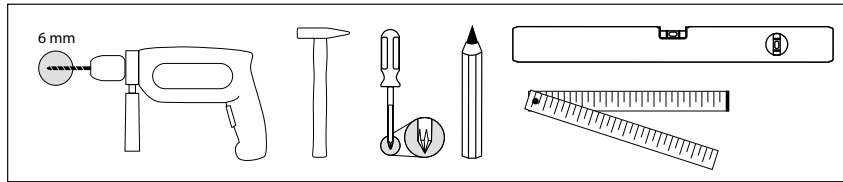
## SCAFFALE A MURO CON RIPIANO PIEGHEVOLE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI SICUREZZA

(SI)

## STENSKÉ POLICE Z ZLOŽLJIVO POLICO

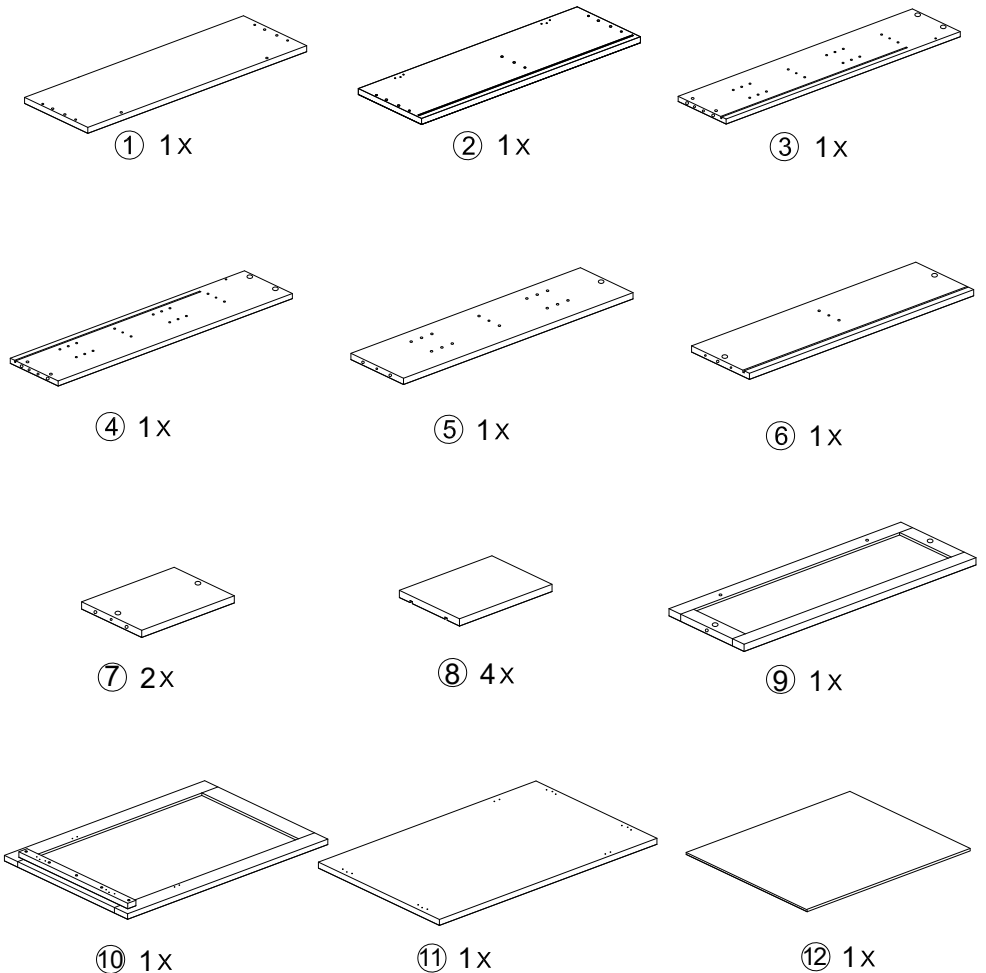
NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNOSTNA OPOZORILA

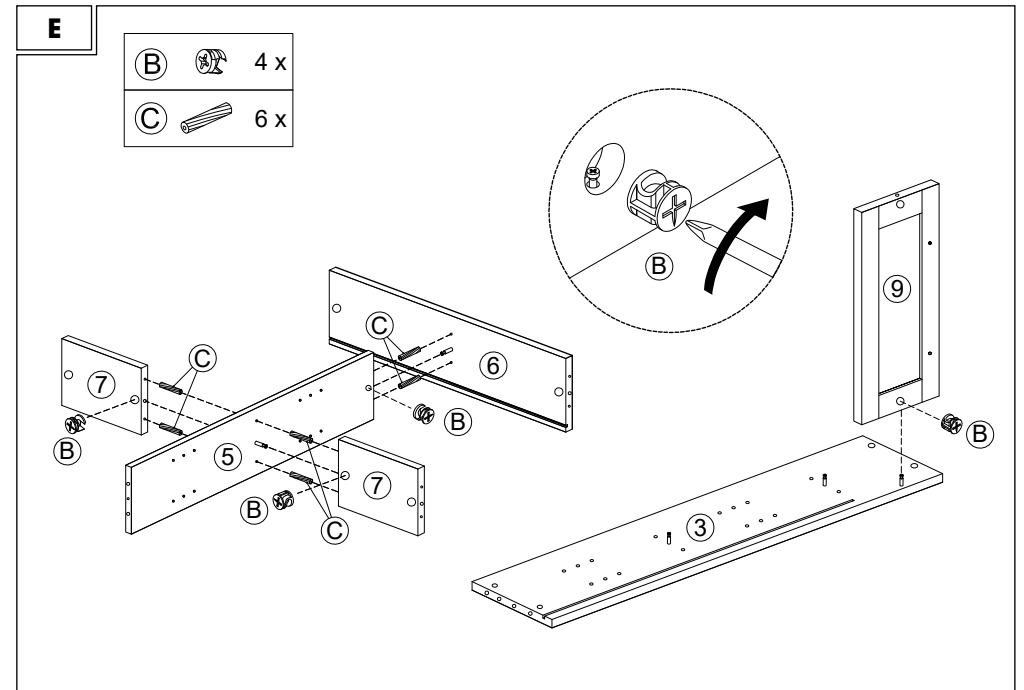
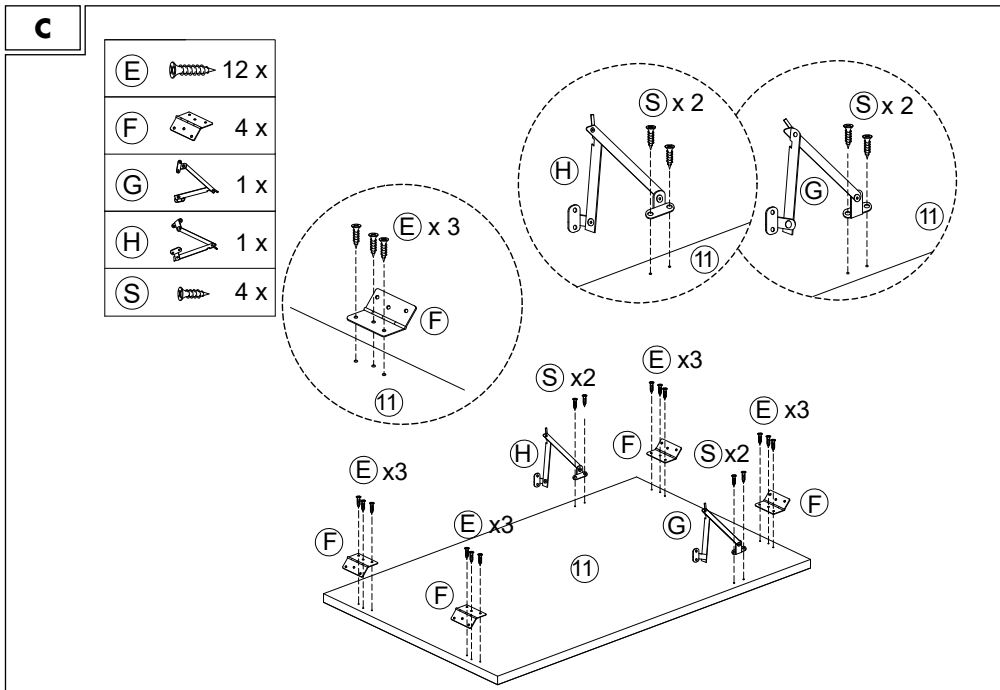
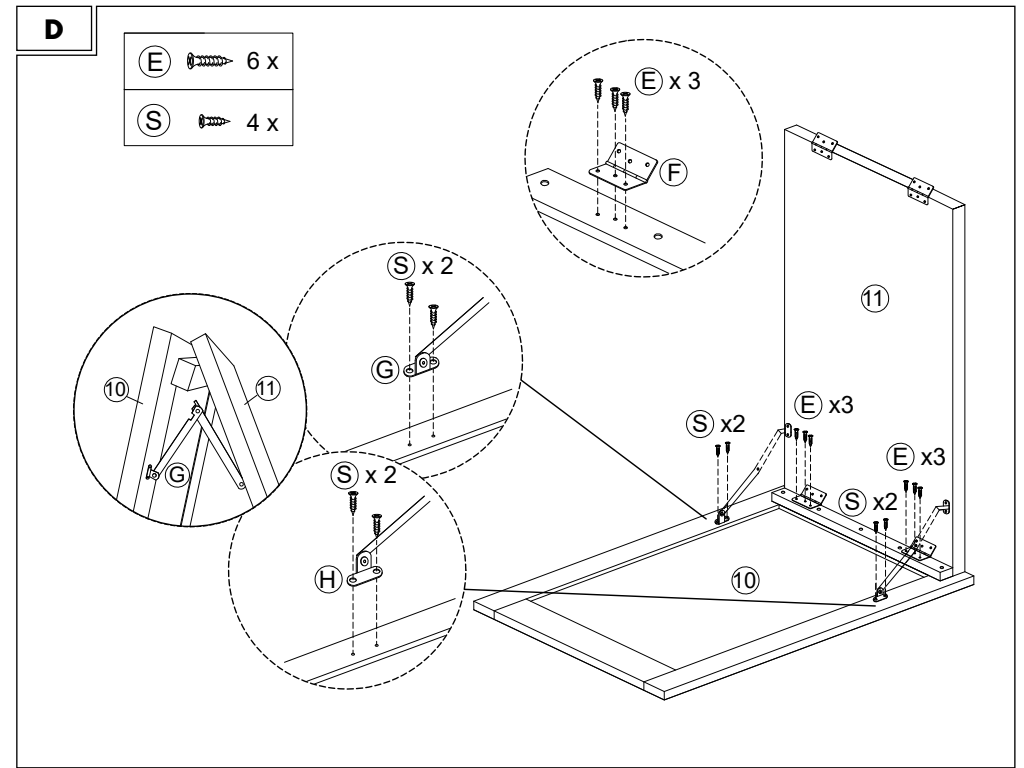
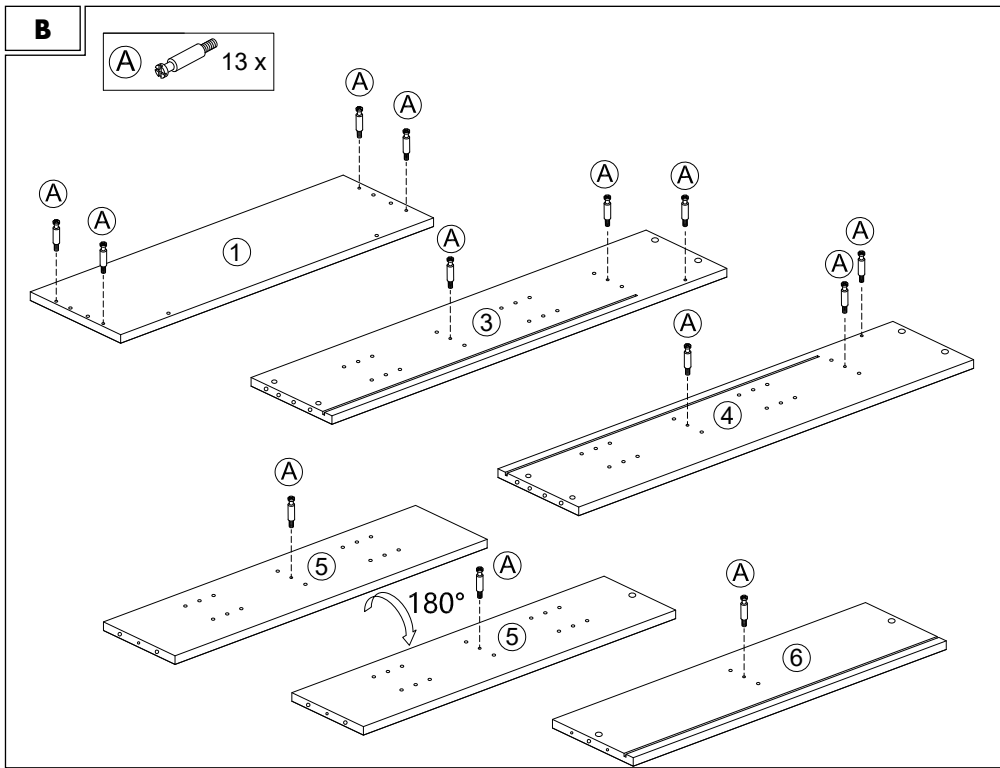


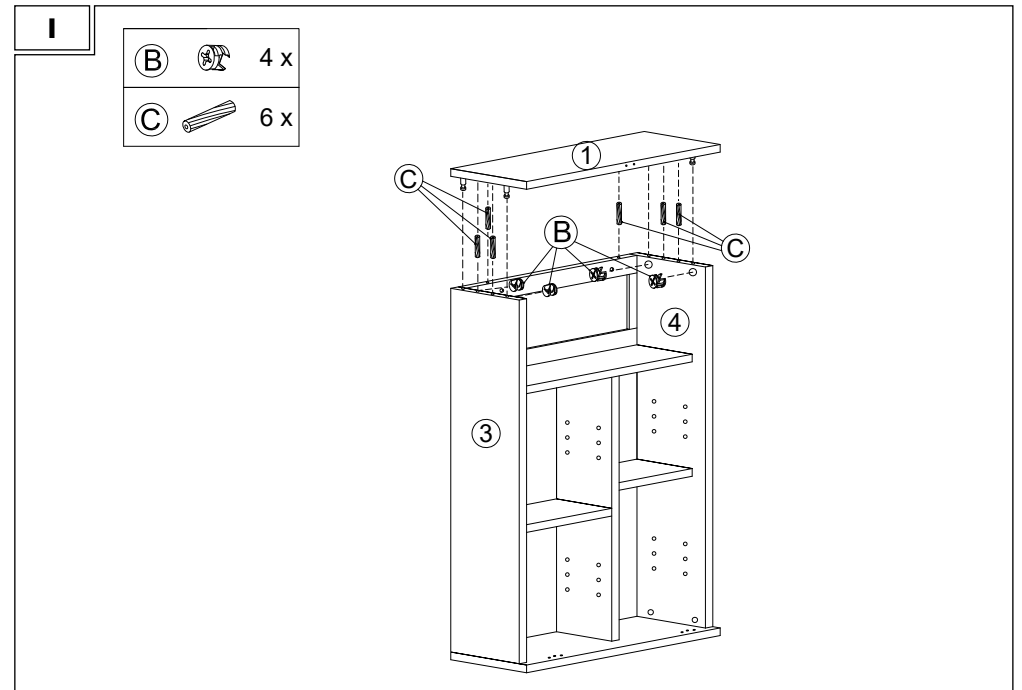
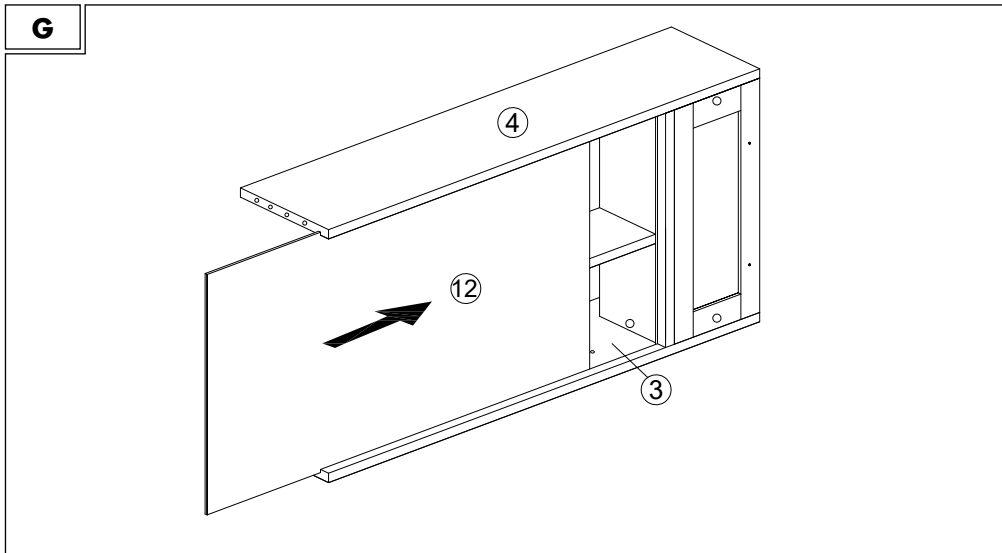
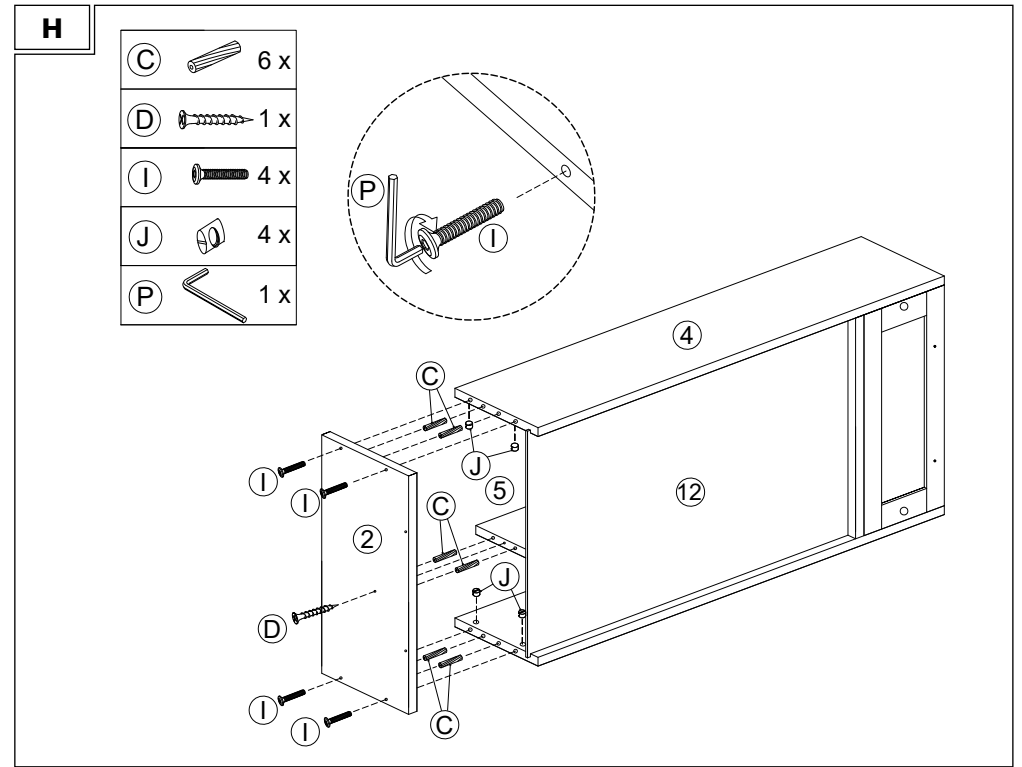
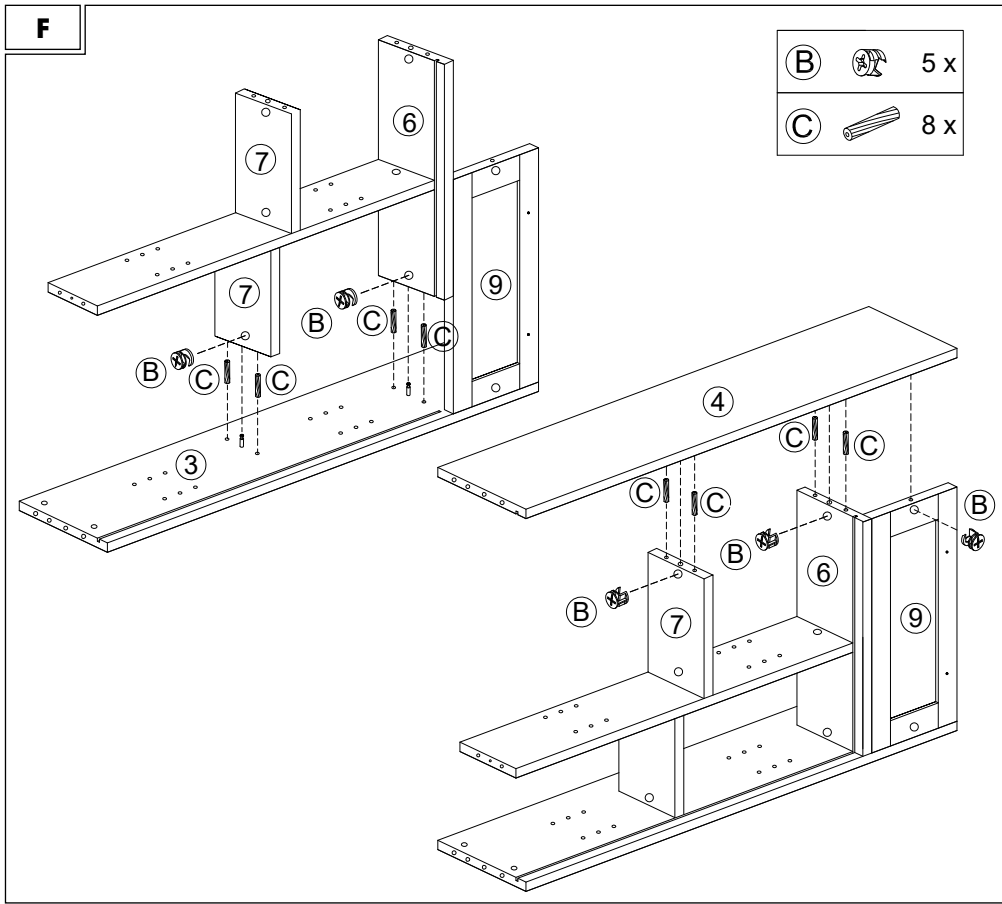
GB/IE	Bookcase with Fold-Out Desk Assembly and safety advice	11
DE/AT/CH	Wandregal mit klappbarer Ablage Montage- und Sicherheitshinweise	16
FR/BE	Étagère murale avec tablette rabattable Instructions de montage et consignes de sécurité	21
NL/BE	Wandrek met opklapbaar blad Montage- en veiligheidsinstructies	26
CZ	Nástěnný regál s výklopnou odkládací plochou Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	31
PL	Regał ścienny ze składaną półką Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	35
SK	Nástenný regál s výklopnou odkladacou plochou NávodPokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	40
ES	Estantería de pared con tablero plegable Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad	45
DK	Vægghylde med udklappelig hylde Montage- og sikkerhedsanvisninger	50
IT	Scaffale a muro con ripiano pieghevole Istruzioni di montaggio e di sicurezza	54
HU	Fali polc lehajtható lerakóval Használati- és biztonsági utasítások	59
SI	Stenske police z zlozljivo polico Navodila za montažo in varnostna opozorila	63

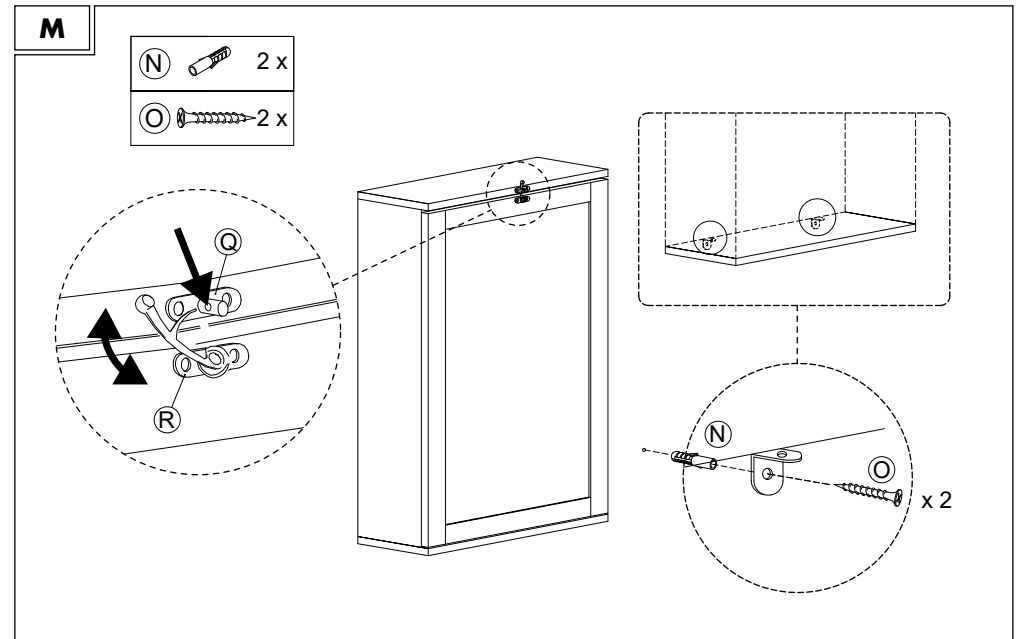
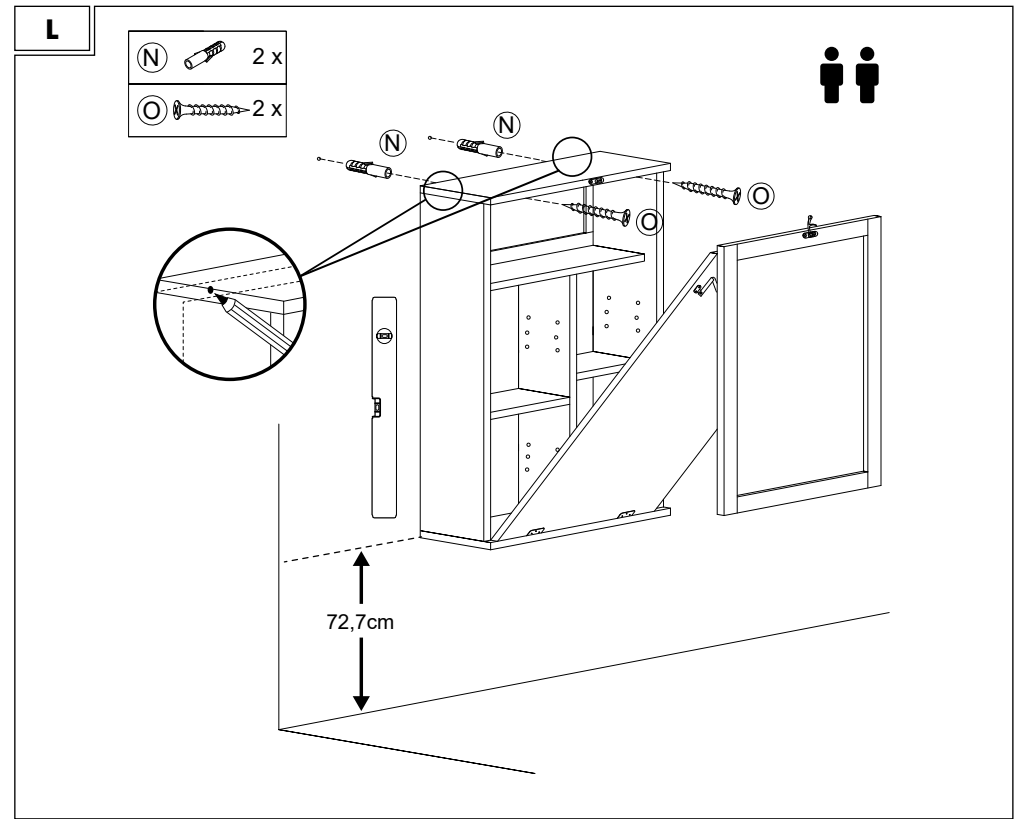
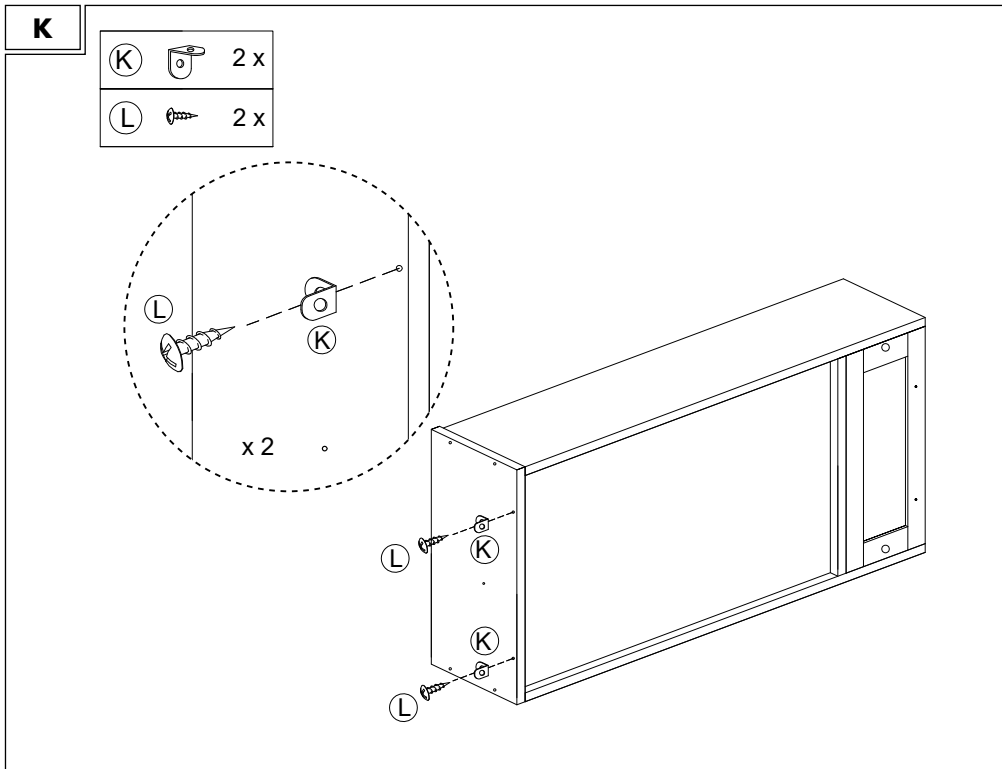
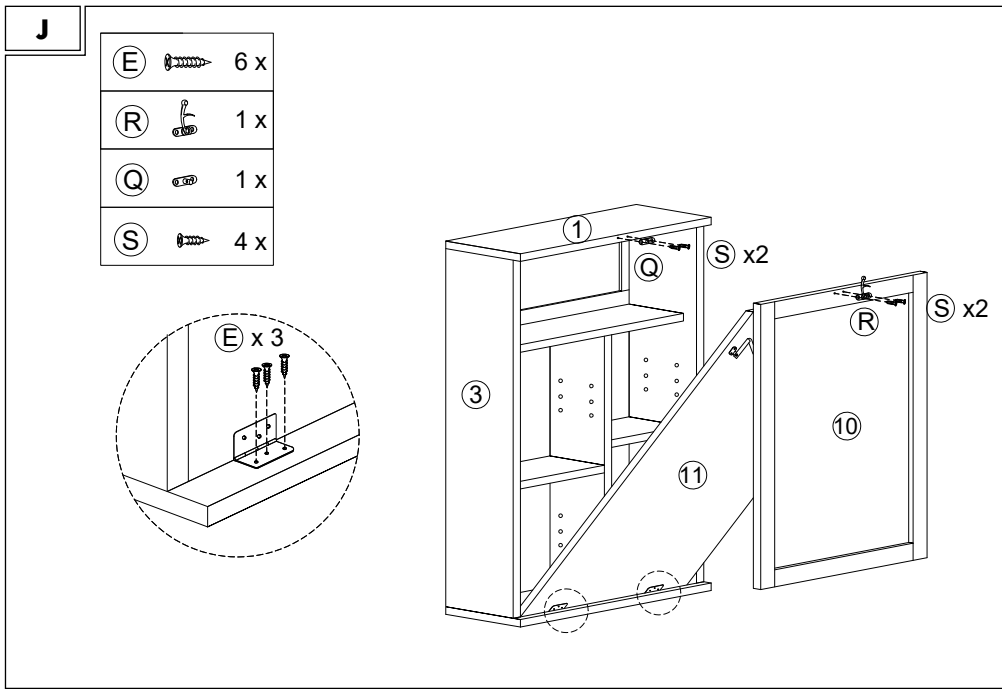
### A

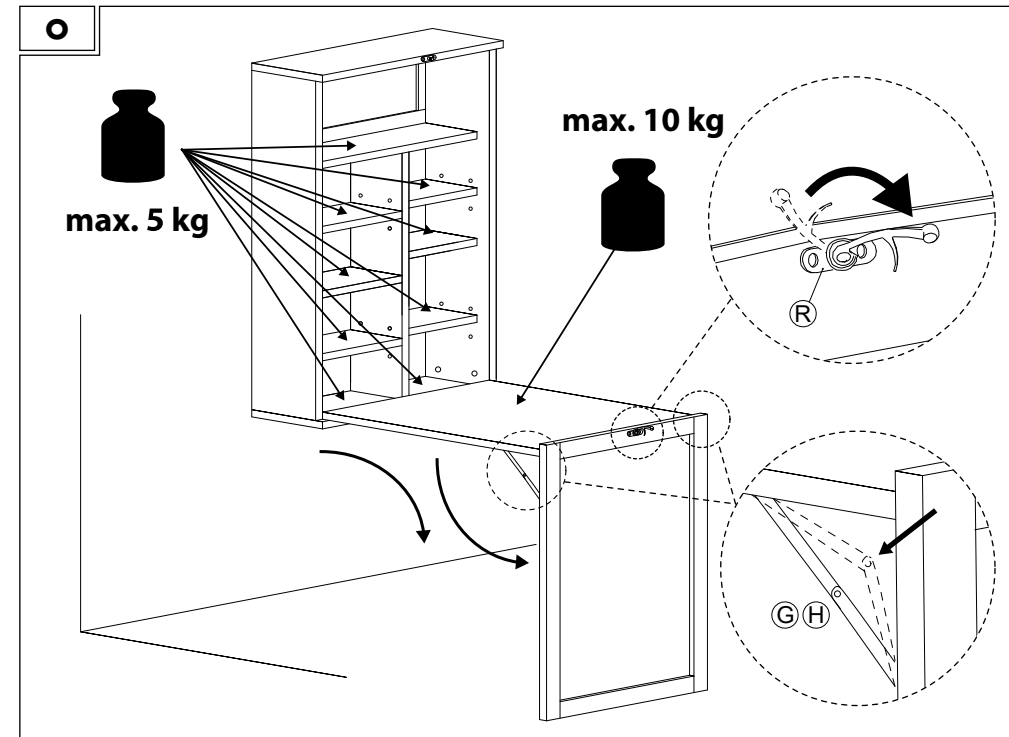
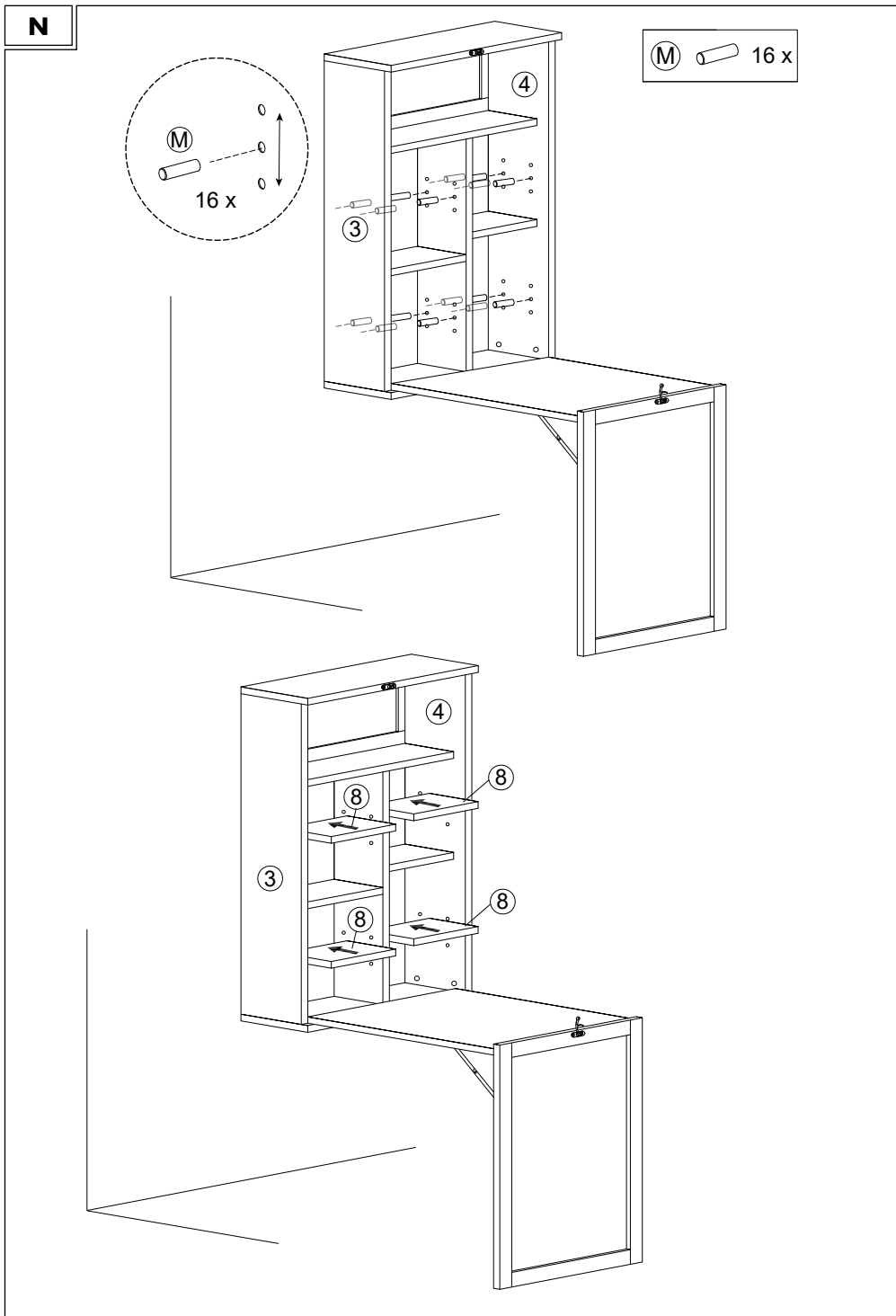
(A)	13 x	(B)	13 x	(C)	26 x	(D)	1 x
(E)	24 x	(F)	4 x	(G)	1 x	(H)	1 x
(I)	4 x	(J)	4 x	(K)	2 x	(L)	2 x
(M)	16 x	(N)	4 x	(O)	4 x	(P)	1 x
(Q)	1 x	(R)	1 x	(S)	12 x		











(GB) (IE)

**BOOKCASE WITH FOLD-OUT DESK**  
**Assembly and safety advice**

1. Introduction ..... 11

2. Safety ..... 12

3. Scope of delivery (Fig. A) ..... 12

4. Technical specifications ..... 12

5. Safety information ..... 12

6. Assembly ..... 13

7. Attaching the product to the wall ..... 13

8. Fold out table ..... 13

9. Fold in table ..... 14

10. Cleaning and care instructions ..... 14

11. Disposal ..... 14

12. Warranty ..... 14

13. Distributor ..... 15

14. Service address ..... 15

**1. Introduction**  
**Congratulations!**

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before

using it for the first time. Please read the following assembly instructions carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these assembly instructions in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

Hereinafter, the bookcase with Fold-Out Desk will be referred to as product.

**Explanation of symbols**

The following symbols and signal words are used in these assembly instructions, on the product or on the packaging.

**⚠ WARNING!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

**CAUTION!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTE!**

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



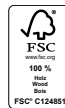
This symbol indicates additional information.



This symbol indicates that the product should be lifted by a minimum of two people.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

## 2. Safety Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

## 3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Cover plate ①
- 1x Base plate ②
- 1x Side part left ③
- 1x Side part right ④
- 1x Centre part ⑤
- 1x Horizontal part ⑥
- 2x Shelf ⑦
- 4x Insert shelf ⑧
- 1x Pinboard ⑨
- 1x Chalkboard ⑩
- 1x Table plate ⑪
- 1x Rear wall ⑫
- 13x Connecting bolt ⑬
- 13x Cam screw ⑭
- 26x Wooden dowel ⑮

- 1x Wood screw 4 x 40 mm ⑯
- 24x Wood screw 4 x 16 mm ⑰
- 4x Hinge ⑱
- 1x Folding hinge ⑲
- 1x Folding hinge ⑳
- 4x Threaded screw 6 x 40 mm ㉑
- 4x Travelling nut ㉒
- 2x Mounting bracket ㉓
- 2x Wood screw 4 x 14 mm ㉔
- 16x Pin ㉕
- 4x Wall plug Ø 8 mm ㉖
- 4x Wood screw 5 x 50 mm ㉗
- 1x Allen key 4 mm ㉘
- 1x Closing plate ㉙
- 1x Hook lock ㉚
- 12x Wood screw 3 x 12 mm ㉛
- 1x Assembly instructions (not shown)

## 4. Technical specifications

Type: Bookcase with Fold-Out Desk  
 IAN: 382877\_2110  
 Tradix Item No.: 382877-21-A  
 Dimensions (folded as memo board):  
 approx. 50 x 80 x 18.5 cm (W x H x D)  
 Dimensions (unfolded):  
 approx. 50 x 153 x 93 cm (W x H x D)  
 Table: approx. 46.5 x 76.5 x 76 cm (W x H x D)  
 Total load max. 20 kg  
 - Shelf: max. 5 kg each  
 - Table: max. 10 kg  
 Material: MDF, cork  
 Production date: 01/2022  
 Warranty: 3 years

## 5. Safety information

**WARNING!**

### Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

**WARNING!**

### Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

**WARNING!**

### Risk of injury!

**A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!**

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.

## 6. Assembly

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.  
 If this is not the case, notify the specified service address.

For assembly, you will need a Phillips screwdriver (not included in the scope of supply) and an Allen key ⑰ (included in the scope of supply).

- Mount the product as shown in **Fig. B** to **Fig. K** and in **Fig. N**.
- Place a blanket underneath for assembly to protect sensitive floors.

## 7. Attaching the product to the wall

To attach the product to the wall, you will need a drill, a Phillips screwdriver, a pencil, a measuring tape and a spirit level. These tools are not included in the scope of supply!

Attach the product to the wall as shown in **Fig. L** and **M**. Be sure to ask a second person to help you attach the product to the wall.

Use the spirit level to align the product correctly and the pencil to mark the drill holes.

**NOTE!**

Note the correct mounting height of **72.7 cm** (from

the room floor to the bottom edge of the product), see **Fig. L**.

A deviation from the mounting height affects the correct opening of the table.

**NOTE!**

- Before mounting the product, check that the load-bearing capacity of the wall is suitable for mounting the product.
- The supplied mounting material is not suitable for all wall materials.
- If you are not sure whether the supplied fixing material is suitable for the existing conditions, ask your specialist dealer for suitable fixing material.

**WARNING!**

### Fatal danger!



**Do not drill a hole in the wall without checking the intended position for electrical, gas or water lines first!**

**There is a risk of fatal injuries!**

- Damage to electrical, gas or water lines can cause dangerous situations! Use appropriate detectors to determine whether hidden lines are situated in the work area.

## 8. Fold out table

1. Open the hook lock ㉚, see **Fig. M**.
2. Unfold the chalkboard ⑩ with the table ⑪.
3. Place the edge of the chalkboard ⑩ on the floor.
4. Push the folding hinges ㉙/㉚ through, see **Fig. O**, so that they engage.

**NOTE!**

### Risk of injury!

- Turn the hook lock ㉚ so that the hook does not protrude over the table ⑪, see **Fig. O**.
- Watch your fingers when opening and closing the chalkboard ⑩ with the table ⑪. You could pinch them and injure yourself.

**NOTE!**

Placing the chalkboard ⑩ on the floor can scratch sensitive floors. In this case, place a protective blanket, rug or something else under the edge of the chalkboard ⑩. It is not possible to apply a protective fleece to the edge of the chalkboard ⑩, otherwise the product will not close properly.

## 9. Fold in table

- Press the folding hinges (G)/(H) slightly upwards so that the blocking is released.
- Fold the chalkboard (I) upwards.
- Close the hook lock (R).

### CAUTION!

#### Risk of injury!

There is a risk of injury from tumbling or falling.



- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.

### CAUTION!

#### Risk of damage to property!

The product is not allowed to be overloaded.



- Load the product only up to the max. weight specification of 20 kg. For the max. load per shelf or table see **Fig. O** or in the technical data.

### NOTE!

Protect storage surfaces from moisture or humidity.

## 10. Cleaning and care instructions

### NOTE!

#### Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

#### Cleaning the cork surface

- only clean with a feather duster or a damp, lint-free cloth

#### Cleaning the chalkboard

- only clean with a damp cloth

## 11. Disposal

### Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

## Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

## 12. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

### Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

### Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

### Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass. This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with.

Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

### Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN 382877\_2110) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 382877\_2110).

## 13. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: [tradix-gb@teknihall.com](mailto:tradix-gb@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-ie@teknihall.com](mailto:tradix-ie@teknihall.com)

01/2022  
Tradix item no.: 382877-21-A

IAN 382877\_2110



DE AT CH

## WANDREGAL MIT KLAPPBARER ABLAGÉ

### Montage- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	16
2. Sicherheit.....	16
3. Lieferumfang (Abb. A).....	16
4. Technische Daten.....	17
5. Sicherheitshinweise.....	17
6. Montage.....	17
7. Produkt an der Wand befestigen.....	17
8. Ablage ausklappen.....	18
9. Ablage einklappen.....	18
10. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	18
11. Entsorgung.....	19
12. Garantie.....	19
13. Inverkehrbringer.....	20
14. Serviceadresse.....	20

## 1. Einleitung

### Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Montageanleitung für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird das Wandregal mit klappbarer Ablage Produkt genannt.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Montageanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

#### ⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

#### ⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefähr-

dung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt mit mindestens zwei Personen angehen werden soll.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

## 2. Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

## 3. Lieferumfang (Abb. A)

- 1x Deckplatte ①
- 1x Bodenplatte ②
- 1x Seitenteil links ③
- 1x Seitenteil rechts ④
- 1x Mittelteil ⑤
- 1x Querteil ⑥
- 2x Regalboden ⑦
- 4x Einlegeboden ⑧
- 1x Pinnwand ⑨
- 1x Kreidetafel ⑩
- 1x Ablageplatte ⑪
- 1x Rückwand ⑫
- 13x Verbindungsbolzen ⑬

- 13x Nockenschraube ⑬
- 26x Holzdübel ⑭
- 1x Holzschraube 4 x 40 mm ⑮
- 24x Holzschraube 4 x 16 mm ⑯
- 4x Scharnier ⑰
- 1x Klappscharnier ⑱
- 1x Klappscharnier ⑲
- 4x Gewindestchraube 6 x 40 mm ⑳
- 4x Laufmutter ㉑
- 2x Befestigungswinkel ㉒
- 2x Holzschraube 4 x 14 mm ㉓
- 16x Stift ㉔
- 4x Dübel Ø 8 mm ㉕
- 4x Holzschraube 5 x 50 mm ㉖
- 1x Innensechskant 4 mm ㉗
- 1x Verschlussplatte ㉘
- 1x Hakenschloss ㉙
- 12x Holzschraube 3 x 12 mm ㉚
- 1x Montageanleitung (ohne Abb.)

## 4. Technische Daten

Typ: Wandregal mit klappbarer Ablage  
IAN: 382877\_2110

Tradix Art.-Nr.: 382877-21-A

Maße (eingeklappt als Memo-Board):  
ca. 50 x 80 x 18,5 cm (B x H x T)

Maße (ausgeklappt):

ca. 50 x 153 x 93 cm (B x H x T)

Ablage: ca. 46,5 x 76,5 x 76 cm (B x H x T)

Gesamtbelastung max. 20 kg

- Regal: je max. 5 kg

- Ablage: max. 10 kg

Material: MDF, Kork  
Produktionsdatum: 01/2022

Garantie: 3 Jahre

## 5. Sicherheitshinweise

### ⚠️ WARNUNG!

### Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### ⚠️ WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!



**Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!**



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

### ⚠️ WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

**Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.

## 6. Montage

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.  
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Zur Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Innensechskant ⑰ (im Lieferumfang enthalten).

- Montieren Sie das Produkt wie in **Abb. B** bis **Abb. K** und in **Abb. N** gezeigt.
- Legen Sie zur Montage eine Decke unter, um empfindliche Böden zu schützen.

## 7. Produkt an der Wand befestigen

Zur Befestigung des Produkts an der Wand benötigen Sie eine Bohrmaschine, einen Kreuzschlitz-Schraubendreher, einen Bleistift, ein Metermaß sowie eine Wasserwaage. Diese Werkzeuge sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Befestigen Sie das Produkt wie in **Abb. L** und **M** gezeigt an der Wand.

Bitten Sie unbedingt eine zweite Person darum, Ihnen bei der Befestigung des Produkts an der Wand zu helfen.

Benutzen Sie die Wasserwaage zur korrekten Ausrichtung des Produkts und den Bleistift zur Markierung der Bohrlöcher.

## HINWEIS!

Beachten Sie die korrekte Montagehöhe von **72,7 cm** (vom Zimmerboden bis zur Unterkante des Produkts), siehe **Abb. L**.

Eine Abweichung von der Montagehöhe beeinflusst das korrekte Öffnen der Ablage.

## HINWEIS!

- Überprüfen Sie vor der Montage des Produkts, ob die Tragfähigkeit der Wand für eine Montage des Produkts geeignet ist.
- Das mitgelieferte Montagematerial ist nicht für alle Wandwerkstoffe geeignet.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für die vorhandenen Gegebenheiten geeignet ist, informieren Sie sich im Fachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial.

## ⚠️ WARNUNG!

### Lebensgefahr!



**Bohren Sie kein Loch in eine Wand ohne vorher die angedachte Montagestelle auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen zu prüfen! Es besteht Lebensgefahr!**

- Die Beschädigung von Strom-, Gas- oder Wasserleitungen kann gefährliche Situationen heraufbeschwören! Benutzen Sie geeignete Detektoren um festzustellen, ob im Arbeitsbereich verborgene Leitungen liegen.

### 8. Ablage ausklappen

1. Öffnen Sie das Hakenschloss (R), siehe **Abb. M**.
2. Klappen Sie die Kreidetafel (10) mit der Ablage (11) auf.
3. Stellen Sie die Kante der Kreidetafel (10) auf dem Boden ab.
4. Drücken Sie die Klappscharniere (G)/(H) durch, siehe **Abb. O**, sodass diese einrasten.

## HINWEIS!

### Verletzungsgefahr!

- Drehen Sie das Hakenschloss (R) so, dass der Haken nicht über die Ablage (11) ragt, siehe **Abb. O**.

- Achten Sie beim auf- und zuklappen der Kreidetafel (10) mit der Ablage (11) auf Ihre Finger. Sie können diese einklemmen und sich verletzen.

## HINWEIS!

Durch das Abstellen der Kreidetafel (10) auf dem Boden können empfindliche Böden verkratzt werden. Legen Sie in diesem Fall eine Schutzdecke, einen Teppich oder sonstiges unter die Kante der Kreidetafel (10). Man kann kein Schutzvlies auf die Kante der Kreidetafel (10) anbringen, da sich das Produkt sonst nicht mehr korrekt verschließen lässt.

### 9. Ablage einklappen

- Drücken Sie Klappscharniere (G)/(H) etwas nach oben, sodass die Blockierung gelöst wird.
- Klappen Sie die Kreidetafel (10) nach oben.
- Verschließen Sie das Hakenschloss (R).

## ⚠️ VORSICHT!

### Verletzungsgefahr!

**Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen**



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

## ⚠️ VORSICHT!

### Gefahr von Sachschäden!



**Das Produkt darf nicht überlastet werden.**

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur Gesamtbelastung von max. 20 kg. Die max. Belastung je Regal oder Ablage siehe **Abb. O** oder in den Technischen Daten.

## HINWEIS!

Ablageoberflächen vor Nässe oder Feuchtigkeit schützen.

### 10. Reinigungs- & Pflegehinweise

## HINWEIS!

### Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden

- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

### Reinigen der Korkfläche

- nur mit einem Staubwedel oder einem feuchten, fusselfreien Tuch reinigen

### Reinigen der Kreidetafel

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen

### 11. Entsorgung Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

### 12. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahresfrist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 382877\_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 382877\_2110) Ihre Anleitung öffnen.

### 13. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 14. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: [tradix-de@teknihall.com](mailto:tradix-de@teknihall.com)

E-Mail: [tradix-at@teknihall.com](mailto:tradix-at@teknihall.com)

E-Mail: [tradix-ch@teknihall.com](mailto:tradix-ch@teknihall.com)

01/2022

Tradix Art.-Nr.: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

FR BE

## ÉTAGÈRE MURALE AVEC TABLETTE RABATTABLE

### Instructions de montage et consignes de sécurité

1. Introduction .....	21
2. Sécurité .....	21
3. Étendue de la livraison (Fig. A) .....	21
4. Caractéristiques techniques .....	22
5. Consignes de sécurité .....	22
6. Montage .....	22
7. Fixation du produit au mur .....	22
8. Déplier la tablette .....	23
9. Replier la tablette .....	23
10. Consignes de nettoyage et d'entretien .....	23
11. Élimination .....	24
12. Garantie .....	24
13. Distributeur .....	25
14. Adresse du service .....	25

## 1. Introduction

### Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Avant la première utilisation, il convient de se familiariser avec le produit. Pour cela, lire attentivement la notice de montage ci-dessous. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conserver cette notice de montage pour référence future. En cas de transmission du produit à des tiers, leur remettre également tous les documents correspondants.

L'étagère murale avec tablette rabattable est désignée par produit dans ce qui suit.

### Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans les instructions de montage, sur le produit ou sur l'emballage.

### ⚠ Avertissement !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

### ⚠ Prudence !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

## REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.



Ce symbole indique le produit doit être soulevé par au moins deux personnes.



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.

## 2. Sécurité

### Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

## 3. Étendue de la livraison (Fig. A)

- 1x plaque supérieure ①
- 1x plaque de fond ②
- 1x partie latérale, gauche ③
- 1x partie latérale, droite ④
- 1x partie centrale ⑤
- 1x partie transversale ⑥
- 2x fonds d'étagère ⑦
- 4x tablettes ⑧
- 1x tableau d'affichage ⑨
- 1x tableau à craies ⑩
- 1x plaque de rangement ⑪
- 1x panneau arrière ⑫
- 13x boulons de raccordement ⑬
- 13x vis de came ⑭
- 26x chevilles en bois ⑮
- 1x vis en bois 4 x 40 mm ⑯
- 24x vis en bois 4 x 16 mm ⑰
- 4x charnières ⑱

- 1x charnière repliable (G)
- 1x charnière repliable (H)
- 4x vis filetés 6 x 40 mm (I)
- 4x écrou de roulement (J)
- 2x équerre de fixation (K)
- 2x vis en bois 4 x 14 mm (L)
- 16x stylos (M)
- 4x chevilles, Ø 8 mm (N)
- 4x vis en bois 5 x 50 mm (O)
- 1x douille hexagonale 4 mm (P)
- 1x plaque de fermeture (Q)
- 1x serrure à crochet (R)
- 12x vis en bois 3 x 12 mm (S)
- 1x notice d'utilisation (sans illustration)

#### 4. Caractéristiques techniques

Type : Étagère murale avec tablette rabattable  
 IAN : 382877\_2110  
 N° Tradix : 382877-21-A  
 Dimensions (replié en tant que tableau d'affichage) :  
 env. 50 x 80 x 18,5 cm (L x H x P)  
 Dimensions (déplié) :  
 env. 50 x 153 x 93 cm (L x H x P)  
 Rangement : env. 46,5 x 76,5 x 76 cm (L x H x P)  
 Charge totale max. 20 kg  
 - Étagère : resp. max. 5 kg  
 - Rangement : max. 10 kg  
 Matériau : MDF, liège  
 Date de production : 01/2022  
 Garantie: 3 ans


#### 5. Consignes de sécurité

##### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure et d'étouffement !**  
 **Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !**

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

##### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque de blessures !**  
 **Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !**

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques,

sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

##### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque de blessures !**  
**Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !**

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, faites-le contrôler et réparer si nécessaire avant de le remettre en service.

#### 6. Montage

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.  
 Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Pour le montage, vous avez besoin d'un tournevis cruciforme (non compris dans le matériel fourni) et d'une douille hexagonale (P) (comprise dans le matériel fourni).

- Montez le produit comme indiqué dans les Fig. B à Fig. K et Fig. N.
- Pour le montage, placez une couverture sous l'appareil afin de protéger les sols sensibles.

#### 7. Fixation du produit au mur

Pour fixer le produit au mur, vous aurez besoin d'une perceuse, d'un tournevis cruciforme, d'un crayon et d'un mètre et d'un niveau à bulle. Ces outils ne sont pas fournis !

Fixez le produit au mur comme indiqué dans les Fig. L et M.

Demandez impérativement à une deuxième personne de vous aider à fixer le produit au mur.

Utilisez le niveau à bulle pour aligner correctement le produit et le crayon pour marquer les trous de perçage.

##### REMARQUE !

Respectez la hauteur de montage correcte de **72,7 cm** (du sol de la pièce au bord inférieur du produit), voir Fig. L.


Un écart par rapport à la hauteur de montage influence l'ouverture correcte du rangement.

##### REMARQUE !

- Avant de monter le produit, vérifiez que la capacité de charge du mur est adaptée au montage du produit.
- Le matériel de montage fourni ne convient pas à tous les matériaux muraux.
- Si vous n'êtes pas sûr(e) que le matériel de fixation fourni soit adapté aux conditions locales, informez-vous dans un magasin spécialisé quant au matériel de fixation adapté.

##### ⚠ AVERTISSEMENT !

##### Danger de mort !

 **Ne percez pas de trou dans un mur sans vérifier au préalable que l'emplacement prévu pour le montage ne comporte pas de conduites d'électricité, de gaz ou d'eau ! Il y a danger de mort !**

- En effet, des dommages sur des câbles électriques et sur des conduites de gaz ou d'eau peuvent donner lieu à des situations dangereuses ! Utilisez des détecteurs appropriés pour déterminer s'il y a des fils cachés dans la zone de travail.

#### 8. Déplier la tablette

1. Ouvrez la serrure à crochet (R), voir Fig. M.
2. Dépliez le tableau à craies (10) avec la tablette (11).
3. Posez le bord du tableau à craies (10) sur le sol.
4. Enfoncez les charnières (G)/(H), voir Fig. O de sorte qu'elles s'enclenchent.

##### REMARQUE !

##### Risque de blessures !

- Tournez la serrure à crochet (R) de manière à ce que le crochet ne dépasse pas de la tablette (11), voir Fig. O.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous ouvrez et fermez le tableau à craies (10) avec la tablette (11). Vous pourriez les coincer et vous blesser.

##### REMARQUE !


En posant le tableau à craies (10) sur le sol, on risque de rayer les sols sensibles. Dans ce cas, placez une couverture de protection, un tapis ou autre sous le bord du tableau à craies (10). Il n'est pas possible d'appliquer un carreau de protection sur le bord du tableau à craies (10), car le produit ne pourrait plus être fermé correctement.

#### 9. Replier la tablette

- Poussez les charnières rabattables (G)/(H) légèrement vers le haut, de manière à les débloquer.
- Rabattez le tableau à craies (10) vers le haut.
- Fermez la serrure à crochet (R).


##### ⚠ PRUDENCE !

**Risque de blessures !**  
**Il y a risque de blessures par chute ou trébuchement.**

-  - Le produit n'est pas une aide à l'escalade.
- Ne jamais s'asseoir ou monter sur le produit.

##### ⚠ PRUDENCE !

##### Risque de dommages matériels !

 **Le produit ne doit pas être surchargé !**  
 - Ne chargez pas le produit au-delà de la charge totale de 20 kg maximum. Pour la charge max. par étagère ou tablette, voir Fig. O ou dans les données techniques.

##### REMARQUE !

Protéger la surface de dépôt de la pluie ou de l'humidité.

#### 10. Consignes de nettoyage et d'entretien

##### REMARQUE !

##### Danger de dégât matériel !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

##### Nettoyage de la surface en liège

- Nettoyer exclusivement avec un plumeau ou avec un pinceau

## Nettoyer le tableau à craies

- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide

## 11. Élimination

### Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

### Élimination du produit

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

## 12. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

### Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

### Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et

défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

### Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 382877\_2110) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'auto-collant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 382877\_2110).

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## 13. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall P/A Siemtech  
ZA. Les Anguillaies 1  
FR-31410 Noé / FRANCE

Hotline : 00800 / 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)  
E-Mail: [tradix-fr@teknihall.com](mailto:tradix-fr@teknihall.com)

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER / BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)  
E-Mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

01/2022  
Num. d'art. Tradix: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

NL BE

## WANDREK MET OPKLAPBAAR BLAD

### Montage- en veiligheidsinstructies

1. Inleiding .....	26
2. Veiligheid .....	26
3. Leveringsomvang (afb. A) .....	26
4. Technische gegevens .....	27
5. Veiligheidsinstructies .....	27
6. Assemblage .....	27
7. Product aan de muur bevestigen .....	27
8. Rek uitklappen .....	28
9. Rek inklappen .....	28
10. Reinigings- & verzorgingsinstructies .....	28
11. Afvalverwerking .....	28
12. Garantie .....	29
13. Distributeur .....	29
14. Serviceadressen .....	30

## 1. Inleiding

### Van harte gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Om dit te doen, leest u de volgende montagehandleiding aandachtig door. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Berg deze montagehandleiding goed op. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

Hierna wordt de Wandrek met opklapbaar blad product genoemd.

## Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze montagehandleiding op de product of op de verpakking gebruikt.

### ⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

### ⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

## LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Dit symbool geeft verdere informatie aan.



Dit symbool geeft aan dat het product door ten minste twee personen moet worden opgetild.



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Dit teken biedt informatie over het FSC®-certificaat.

## 2. Veiligheid

### Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

## 3. Leveringsomvang (afb. A)

- 1x dekplaat ①
- 1x bodemplaat ②
- 1x zijpaneel links ③
- 1x zijpaneel rechts ④
- 1x middendeel ⑤
- 1x kruisdeel ⑥
- 2x legplank ⑦
- 4x inlegplank ⑧
- 1x prikbord ⑨
- 1x krijtbord ⑩
- 1x rekplaat ⑪
- 1x achterwand ⑫
- 13x verbindingbout (A)
- 13x nokschroef (B)
- 26x houten muurplug (C)
- 1x houten schroef 4 x 40 mm (D)
- 24x houten schroef 4 x 16 mm (E)
- 4x scharnier (F)
- 1x klapscharnier (G)

- 1x klapscharnier (H)
- 4x schroefdraad 6 x 40 mm (I)
- 4x draaimoer (J)
- 2x bevestigingsbeugel (K)
- 2x houten schroef 4 x 14 mm (L)
- 16x pen (M)
- 4x muurpluggen Ø 8 mm (N)
- 4x houten schroef 5 x 50 mm (O)
- 1x inbussleutel 4 mm (P)
- 1x borgplaat (Q)
- 1x haaksloot (R)
- 12x houten schroef 3 x 12 mm (S)
- 1x montagehandleiding (zonder afb.)

## 4. Technische gegevens

Type: Wandrek met opklapbaar blad  
IAN: 382877\_2110

Tradix-nr.: 382877-21-A

Afmetingen (ingeklapt als memobord):

Ongeveer 50 x 80 x 18,5 cm (B x H x D)

Afmetingen (uitgeklapt):

Ongeveer 50 x 153 x 93 cm (B x H x D)

Rek: Ongeveer 46,5 x 76,5 x 76 cm (B x H x D)

Totale belasting max. 20 kg

- plank: max. 5 kg per stuk

- rek: max. 10 kg

Materiaal: MDF, kurk

Productiedatum: 01/2022

Garantie: 3 jaar

## 5. Veiligheidsinstructies

### ⚠ WAARSCHUWING!

### Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

### ⚠ WAARSCHUWING!

### Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en



kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

### ⚠ WAARSCHUWING!

### Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect aan het product vaststelt, moet u het product laten nakijken en zo nodig laten repareren voordat u het weer in gebruik neemt.

## 6. Assemblage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.  
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Voor de montage hebt u een kruiskopschroevendraaier (niet bij de levering inbegrepen) en een inbussleutel (P) (bij de levering inbegrepen) nodig.

- Monteer het product zoals in **afb. B** t/m **afb. K** en in **afb. N** afgebeeld.
- Leg er voor de montage een deken onder om een gevoelige vloer te beschermen.

## 7. Product aan de muur bevestigen

Om het product aan de muur te bevestigen, hebt u een boormachine, een kruiskopschroevendraaier, een potlood, een meter en een waterpas nodig. Deze gereedschappen zijn niet bij de levering inbegrepen! Bevestig het product zoals in **afb. L** en **M** afgebeeld op de muur.

U zult de hulp van een tweede persoon nodig hebben om het product aan de muur te bevestigen.

Gebruik de waterpas om het product goed uit te lijnen en het potlood om de boorgaten te markeren.

### LET OP!

Let op de juiste montagehoogte van **72,7 cm** (van de vloer van de kamer tot de onderkant van het product), zie **afb. L**.

Een afwijking van de montagehoogte beïnvloedt de correcte opening van het rek.

## LET OP!

- Voordat u het product monteert, moet u controleren of het draagvermogen van de muur geschikt is voor de montage van het product.
- Het meegeleverde montage materiaal is niet voor alle wandmaterialen geschikt.
- Indien u er niet zeker van bent of het meegeleverde bevestigingsmateriaal wel geschikt is voor de bestaande omstandigheden, vraag dan uw plaatselijke dealer naar geschikt bevestigingsmateriaal.

## ⚠ WAARSCHUWING!

### Levensgevaar!



**Boor geen gat in een muur zonder eerst de beoogde montageplaats te controleren op elektriciteits-, gas- of waterleidingen! Er bestaat levensgevaar!**

- Schade aan elektriciteits-, gas- of waterleidingen kan gevaarlijke situaties veroorzaken! Gebruik geschikte detectoren om te bepalen of er verborgen leidingen in het werkgebied aanwezig zijn.

### 8. Rek uitklappen

1. Open het haakslot (R), zie **afb. M**.
2. Klappen het krijtbord (10) met het rek (11) uit.
3. Zet het krijtbord (10) op zijn kant op de vloer.
4. Druk de klapscharnieren (G)/(H) door, zie **afb. O**, zodat ze op hun plaats klikken.

## LET OP!

### Letselgevaar!

- Het haakslot (R) zodat de haak niet over het rek (11) uitsteekt, zie **afb. O**.
- Let op uw vingers tijdens het openen en sluiten van het krijtbord (10) met het rek (11). U kan deze erin klemmen, maar let op opdat u zichzelf niet verwondt.

## LET OP!

Als u het krijtbord (10) op de vloer zet, kunnen er krassen op gevoelige vloeren komen. Leg in dat geval een beschermende deken, tapijt of ander materiaal onder de kant van het krijtbord (10). U kunt geen beschermvlies aanbrengen op de kant van het krijtbord (10) omdat het product anders niet meer goed kan worden gesloten.

### 9. Rek inklappen

- Druk de klapscharnieren (G)/(H) iets omhoog, zodat de blokkering loskomt.
- Klappen het krijtbord (10) op.
- Sluit het haakslot (R).

## ⚠ VOORZICHTIG!

### Letselgevaar!

**Er bestaat letselgevaar door valpartijen.**



- Het product is geen klimhulpmiddel.
- Ga nooit op het product staan of zitten.

## ⚠ VOORZICHTIG!

### Gevaar voor materiële schade!

**Het product mag niet overbelast raken.**

- Belast het product niet meer dan de totale belasting van max. 20 kg. Voor de max. belasting per plank of rek zie **afb. O** of in de technische gegevens.

## LET OP!

De opslagoppervlakken tegen nattigheid of vocht beschermen.

### 10. Reinigings- & verzorgingsinstructies

## LET OP!

### Gevaar voor materiële schade!

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

### Schoonmaken van het kurkoppervlak

- alleen met een plumeautje of een vochtig, pluisvrij doekje schoonmaken

### Schoonmaken van het krijtbord

- alleen met een vochtig doekje schoonmaken

### 11. Afvalverwerking Verpakking weggoien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggoien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

### Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

### 12. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop. Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons - naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is. Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt. Deze garantie is ongeldig als het product is bescha-

digd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen. Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

### Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN 382877\_2110) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN 382877\_2110) in te voeren.

### 13. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o tehnikhall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com  
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

01/2022

Tradix art.-nr.: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

(CZ)

## NÁSTĚNNÝ REGÁL S VÝKLOPNOU ODKLÁDACÍ PLOCHOU

### Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

1. Úvod.....	31
2. Bezpečnost.....	31
3. Rozsah dodávky (obr. A).....	31
4. Technické údaje.....	32
5. Bezpečnostní pokyny.....	32
6. Montáž.....	32
7. Upevnění produktu na zeď.....	32
8. Vyklopení odkládací plochy.....	33
9. Sklopení odkládací plochy.....	33
10. Pokyny k čištění a ošetřování.....	33
11. Likvidace.....	33
12. Záruka.....	34
13. Distributor.....	34
14. Adresa servisu.....	34

## 1. Úvod

### Srdečně blahopřejeme!

Vaši koupí jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Před prvním uvedením do provozu je nutné se s produktem seznámit. Z tohoto důvodu si pozorně přečtěte následující návod k montáži. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Návod k montáži dobře uschovejte. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem rovněž i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Nástěnný regál s výklopnou odkládací plochou nazývat produkt.

### Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k montáži, na výrobek nebo na obalu.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

### ⚠ POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

## UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.



Tento symbol upozorňuje na to, že produkt mají zvedat minimálně dvě osoby.



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tato značka podává informaci o certifikátu FSC®.

## 2. Bezpečnost

### Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.

## 3. Rozsah dodávky (obr. A)

- 1x horní deska ①
- 1x podstavec ②
- 1x boční díl, levý ③
- 1x boční díl, pravý ④
- 1x středový díl ⑤
- 1x příčka ⑥
- 2x dno police ⑦
- 4x vkládací dno ⑧
- 1x připínací plocha ⑨
- 1x křídlová tabule ⑩
- 1x odkládací deska ⑪
- 1x zadní stěna ⑫
- 13x spojovací čep A
- 13x spojovací šroub B
- 26x dřevěný spojovací kolík C
- 1x vrut 4 x 40 mm D
- 24x vrut 4 x 16 mm E
- 4x závěs F
- 1x výklopný závěs G
- 1x výklopný závěs H



- 4x šroub 6 x 40 mm (I)
- 4x průběžná matice (J)
- 2x upevňovací úhelník (K)
- 2x vrt 4 x 14 mm (L)
- 16x kolík (M)
- 4x hmoždinka Ø 8 mm (N)
- 4x vrt 5 x 50 mm (O)
- 1x inbusový klíč 4 mm (P)
- 1x protikus zámku (Q)
- 1x hákový zámek (R)
- 12x vrt 3 x 12 mm (S)
- 1x návod k montáži (není vyobrazen)

#### 4. Technické údaje

Typ: Nástěnný regál s výklopnou odkládací plochou  
IAN: 382877\_2110

Obj. č. spol. Tradix: 382877-21-A

Rozměry (v zaklopeném stavu jako tabule):

cca 50 x 80 x 18,5 cm (Š x V x H)

Rozměry (ve vyklopeném stavu):

cca 50 x 153 x 93 cm (Š x V x H)

Odkládací plocha: cca 46,5 x 76,5 x 76 cm (Š x V x H)

Celková nosnost max. 20 kg

- police: každá max. 5 kg

- odkládací plocha: max. 10 kg

Materiál: dřevotřísková (MDF), korek

Datum výroby: 01/2022

Záruka: 3 roky

#### 5. Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí poranění a udušení!



**Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!**

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí poranění!



**Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!**



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí poranění!

**Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud na výrobku zjistíte závadu, nechte výrobek zkontrolovat a případně opravit, než jej znovu uvedete do provozu.

#### 6. Montáž

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
  2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
- Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

K montáži potřebujete křížový šroubovák (není obsažen v rozsahu dodávky) a inbusový klíč (P) (obsažen v rozsahu dodávky).

- Sestavte produkt, jak je znázorněno na **obr. B** až **obr. K** a na **obr. N**.
- Místo pro sestavení si podložte dekou, abyste ochránili citlivé povrchy proti poškrábání.

#### 7. Upevnění produktu na zeď

Pro upevnění produktu na zeď potřebujete vrtačku, křížový šroubovák, tužku, meter a vodováhu. Toto nářadí není obsaženo v rozsahu dodávky!

Upevněte produkt na zeď, jak je znázorněno na **obr. L** a **M**.

Bezpodmínečně požádejte o pomoc při upevňování produktu další osobu.

Použijte ke správnému vyrovnání produktu vodováhu a tužku pro vyznačení vrtaných otvorů.

### UPOZORNĚNÍ!

Dbejte na správnou montážní výšku **72,7 cm** (od podlahy místnosti ke spodní hraně produktu), viz **obr. L**. Odchyly od montážní výšky budou mít vliv na správné otevření odkládacího prostoru.

### UPOZORNĚNÍ!

- Před montáží produktu zkontrolujte, zda je nosnost zdi vhodná pro montáž produktu.

- Dodaný montážní materiál není vhodný pro všechny materiály, ze kterých zeď může být postavena.
- Pokud si nebudete jisti, zda je dodaný upevňovací materiál vhodný pro dané místní podmínky, informujte se v odborné prodejně o vhodném upevňovacím materiálu.

### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí ohrožení života!



**Nezahajujte vrtání do zdi, aniž byste zkontrolovali zamýšlené místo montáže na přítomnost elektrického, plynového nebo vodovodního vedení! Hrozí smrtelné nebezpečí!**

- Při poškození elektrického, plynového nebo vodovodního vedení mohou nastat nebezpečné situace! Použijte vhodné detektory ke zjištění, zda se v pracovní oblasti nenacházejí skrytá vedení.

#### 8. Vyklopení odkládací plochy

1. Otevřete hákový zámek (R), viz **obr. M**.
2. Vyklopte křídlovou tabuli (10) spolu s odkládací plochou (11).
3. Postavte křídlovou tabuli (10) spodní hranou na podlahu.
4. Narovnejte výklopné závěsy (G)/(H) zatlačením, viz **obr. O**, aby se zaaretovaly.

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí poranění!

- Otočte hákový zámek (R) tak, aby hák nevyčníval nad odkládací plochu (11), viz **obr. O**.
- Dávejte při sklápění křídlové tabule (10) pozor na prsty. Můžete si je skřípnout a poranit se.

### UPOZORNĚNÍ!

Postavením křídlové tabule (10) na podlahu se mohou citlivé povrchy poškrábat. V tomto případě podložte spodní hranu křídlové tabule (10) ochrannou textilií, kobercem nebo podobně. Na spodní hranu křídlové tabule (10) nelze připevnit žádnou ochranu, protože by pak již nebylo možné produkt správně zavřít.

#### 9. Sklopení odkládací plochy

- Zatlačte trochu výklopné závěsy (G)/(H) směrem dovnitř, aby se uvolnila aretace.
- Sklopte křídlovou tabuli (10) směrem nahoru.
- Zavřete hákový zámek (R).

### POZOR!

#### Nebezpečí poranění!

**Hrozí nebezpečí poranění v důsledku zřícení nebo pádu.**



- Produkt není žádná výstupní pomůcka.
- Nikdy na produkt nestoupejte nebo neseďte.

### POZOR!

#### Nebezpečí věcných škod!



**Produkt se nesmí přetěžovat.**

- Zatěžujte produkt pouze do jeho celkové nosnosti max. 20 kg. Max. zatížení každé jednotlivé police nebo odkládací plochy viz **obr. O** nebo Technické údaje.

### UPOZORNĚNÍ!

Odkládací plochy chraňte před vodou nebo vlhkostí.

#### 10. Pokyny k čištění a ošetřování

### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí věcných škod!

- čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. Špachtle apod., mohou poškodit povrch

#### Čištění korkového povrchu

- čistěte pouze prachovkou nebo vlhkým hadříkem nepouštějícím vlákna.

#### Čištění křídlové tabule

- čistěte jen vlhkým hadrem

#### 11. Likvidace

##### Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

##### Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Blíže informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

## 12. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

### Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. spínače, akumulátory nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

### Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 382877\_2110) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 382877\_2110) otevřít váš návod k obsluze.

### 13. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 14. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)  
E-Mail: [tradix-cz@teknihall.com](mailto:tradix-cz@teknihall.com)

01/2022

Obj. Č. Spol. Tradix: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

PL

## REGAŁ ŚCIENNY ZE SKŁADANĄ PÓLKĄ

### Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie .....	35
2. Bezpieczeństwo.....	35
3. Zakres dostawy (Rys. A).....	35
4. Dane techniczne.....	36
5. Zasady bezpieczeństwa.....	36
6. Montaż.....	36
7. Mocowanie produktu do ściany.....	36
8. Rozkładanie półki.....	37
9. Składanie półki.....	37
10. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji.....	37
11. Utylizacja.....	38
12. Gwarancja.....	38
13. Podmiot wprowadzający do obrotu.....	39
14. Adres serwisu.....	39

### 1. Wprowadzenie

#### Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. W tym celu dokładnie przeczytaj poniższą instrukcję montażu. Produkt należy wykorzystać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Oryginalną instrukcję montażu należy przechowywać w odpowiednim miejscu. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

W poniższej treści regał ścienny ze składaną półką zwany jest produktem.

### Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji montażu, na produkcie i na opakowaniu.

### ! OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyko, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

### ! OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

### WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkownika.



Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.



Ten symbol informuje o tym, że podnoszenie produktu winno odbywać się przy współudziale co najmniej dwóch osób.



Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Ten znak informuje o certyfikacie FSC®.

### 2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

### 3. Zakres dostawy (Rys. A)

- 1x Płyta pokrywowa ①
- 1x Podstawa ②
- 1x Element boczny lewy ③
- 1x Element boczny prawy ④
- 1x Element środkowy ⑤
- 1x Element poprzeczny ⑥
- 2x Półka regatu ⑦
- 4x Wyjmowana półka ⑧
- 1x Tablica korkowa ⑨

- 1x Tablica kredowa (10)
- 1x Płyta półki (11)
- 1x Ściana tylna (12)
- 13x Kołek łączący (A)
- 13x Śruba krzywkowa (B)
- 26x Kołek drewniany (C)
- 1 x Wkręt do drewna 4 x 40 mm (D)
- 24x Wkręt do drewna 4 x 16 mm (E)
- 4x Zawias (F)
- 1x Zawias składany (G)
- 1x Zawias składany (H)
- 4x Wkręt gwintowany 6 x 40 mm (1)
- 4x Nakrętka (J)
- 2x Kątownik montażowy (K)
- 2x Wkręt do drewna 4 x 14 mm (L)
- 16x Kołek (M)
- 4x Kołek, Ø 8 mm (N)
- 4x Wkręt do drewna 5 x 50 mm (O)
- 1x Klucz imbusowy 4 mm (P)
- 1x Płyta mocująca (Q)
- 1x Blokada haka (R)
- 12x Wkręt do drewna 3 x 12 mm (S)
- 1x Instrukcja montażu (bez ilustr.)

#### 4. Dane techniczne

Typ: Regał ścienny ze składaną półką

IAN: 382877\_2110

Nr Tradix: 382877-21-A

Wymiary (po złożeniu jako tablica memo):

ok. 50 x 80 x 18,5 cm (szer. x wys. x gł.)

Wymiary (po rozłożeniu):

ok. 50 x 153 x 93 cm (szer. x wys. x gł.)

Półka: ok. 46,5 x 76,5 x 76 cm (szer. x wys. x gł.)

Obciążenie całkowite maks. 20 kg

- Regał: maks. po 5 kg

- Półka: maks. 10 kg

Materiał: MDF, korek

Data produkcji: 01/2022

Gwarancja: 3 lata

#### 5. Zasady bezpieczeństwa

##### ⚠️ OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko obrażeń i uduszenia!



**Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!**

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

##### ⚠️ OSTRZEŻENIE!

##### Niebezpieczeństwo obrażeń!



**Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

##### ⚠️ OSTRZEŻENIE!

##### Niebezpieczeństwo obrażeń!

**Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia wady produktu, przed ponownym uruchomieniem należy go sprawdzić i w razie potrzeby naprawić.

#### 6. Montaż

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.  
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Do montażu niezbędny jest śrubokręt krzyżakowy (nie znajduje się w zakresie dostawy) oraz klucz imbusowy (P) (znajduje się w zakresie dostawy).

- Produkt należy przymocować w sposób przedstawiony na **rys. B** do **rys. K** oraz w **rys. N**.
- Podczas montażu należy podłożyć koc, aby chronić wrażliwe podłogi.

#### 7. Mocowanie produktu do ściany

Do przymocowania produktu do ściany potrzebne są wiertarka, śrubokręt krzyżakowy, ołówek, metrówka i poziomica. Te narzędzia nie należą do zakresu dostawy! Produkt należy przymocować do ściany w sposób przedstawiony na **rys. L** i **M**.

Warto poprosić drugą osobę o pomoc w przymocowaniu produktu do ściany.

Należy użyć poziomicy, aby prawidłowo ustawić produkt oraz ołwika, aby zaznaczyć otwory.

##### WSKAZÓWKA!

Należy zwrócić uwagę na prawidłową wysokość montażu **72,7 cm** (od podłogi pomieszczenia do dolnej krawędzi produktu), patrz **rys. L**. Odchylenie od wysokości montażowej wpływa na prawidłowe otwieranie półki.

##### WSKAZÓWKA!

- Przed zamontowaniem produktu należy sprawdzić, czy nośność ściany jest odpowiednia do zamontowania produktu.
- Dostarczony materiał montażowy nie jest odpowiedni dla wszystkich materiałów, z których wykonuje się ściany.
- W razie niepewności, czy dostarczony materiał mocujący jest odpowiedni do istniejących warunków, prosimy dopytać swojego wyspecjalizowanego sprzedawcę o odpowiedni materiał mocujący.

##### ⚠️ OSTRZEŻENIE!

##### Zagrożenie życia!



**Nie wolno wiercić otworu w ścianie bez uprzedniego sprawdzenia planowanego miejsca montażu pod kątem przewodów elektrycznych, gazowych lub wodnych! Istnieje zagrożenie życia!**

- Uszkodzenie przewodów elektrycznych, gazowych lub wodnych może spowodować niebezpieczne sytuacje! Należy posłużyć się stosownym wykrywaczem w celu wykrycia przewodów, które mogą znajdować się w obszarze pracy.

#### 8. Rozkładanie półki

1. Należy otworzyć blokadę haka (R), patrz **rys. M**.
2. Rozłożyć tablicę kredową (10) z półką (11).
3. Oprzeć krawędź tablicy kredowej (10) na podłodze.
4. Wcisnąć zawiasy składane (G)/(H) przez, patrz **rys. O** tak, aby zatrasnęły się na swoim miejscu.

##### WSKAZÓWKA!

##### Ryzyko obrażeń ciała!

- Należy obrócić blokadę haka (R) tak, aby hak nie

wystawał ponad półkę (11), patrz **rys. O**.

- Podczas otwierania i zamykania tablicy kredowej (10) z półką (11) należy uważać na palce. Możliwe jest zakleszczenie palców i odniesienie obrażeń ciała.

##### WSKAZÓWKA!

Ustawienie tablicy kredowej (10) na podłodze może spowodować zarysowanie podłóg o delikatniejszej nawierzchni. W takim przypadku należy umieścić koc ochronny, dywan lub inny materiał pod krawędzią tablicy kredowej (10). Naklejenie filcu ochronnego na krawędź tablicy kredowej (10) nie jest możliwe - prawidłowe zamknięcie produktu nie będzie wtedy możliwe.

#### 9. Składanie półki

- Należy nacisnąć zawiasy składane (G)/(H) lekko do góry, aby zwolnić blokadę.
- Należy złożyć tablicę (10) w górę.
- Następnie złożyć blokadę haka (R).

##### ⚠️ OSTROŻNIE!

##### Ryzyko obrażeń ciała!

**Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek wywrócenia się lub upadku produktu**



- Produkt nie jest urządzeniem do wspinaania się.
- Nie należy stawać ani siadać na produkcie.

##### ⚠️ OSTROŻNIE!

##### Niebezpieczeństwo szkód materialnych!



- Nie należy przeciążać produktu.**
- Produkt należy obciążać wyłącznie do wartości maks. 20 kg. Maks. obciążenie na regał lub półkę patrz **rys. O** lub dane techniczne.

##### WSKAZÓWKA!

Powierzchnie półek należy chronić przed wilgocią.

#### 10. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

##### WSKAZÓWKA!

##### Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać tylko łagodnego detergentu

- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpachla, które mogą uszkodzić powierzchnię

### Czyszczenie powierzchni korka

- produkt należy czyścić wyłącznie za pomocą miotki lub wilgotnej, niestrzępiącej się szmatki

### Czyszczenie tablicy kredowej

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki

## 11. Utylizacja

### Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

### Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Więcej informacji na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w urzędzie gminy/miasta lub w oddziale Lidla.

## 12. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

### Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkoły i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

### Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 382877\_2110) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 382877\_2110).

## 13. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Technikhall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsstr. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)  
E-Mail: [tradix-pl@technikhall.com](mailto:tradix-pl@technikhall.com)

01/2022

Nr Tradix: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

SK

## NÁSTENNÝ REGÁL S VÝKLOPNOU ODKLADACOU PLOCHOU

### Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Úvod.....	40
2. Bezpečnosť.....	40
3. Obsah dodávky (obr. A).....	40
4. Technické údaje.....	41
5. Bezpečnostné opatrenia.....	41
6. Montáž.....	41
7. Upevnenie výrobku na stenu.....	41
8. Vyklopenie úložného priestoru.....	42
9. Zatvorenie úložného priestoru.....	42
10. Pokyny na čistenie a údržbu.....	42
11. Likvidácia.....	42
12. Záruka.....	43
13. Distribútor.....	43
14. Adresa servisu.....	43

## 1. Úvod

### Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

V ďalšom texte sa Nástený regál s výklpovou odkladacou plochou označuje ako výrobok.

### Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

## VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

## POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

## UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vam nudi koristne dodatne informacije v zvezi z uporabo alebo vam poskytnete užitočne doplnjuče informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol upozorňuje na to, že zdvíhanie výrobku je potrebné vykonávať minimálne vo dvojici.



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento znak poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

## 2. Bezpečnosť

### Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.

## 3. Obsah dodávky (obr. A)

- 1x krycia doska ①
- 1x podlahová doska ②
- 1x bočný diel ľavý ③
- 1x bočný diel pravý ④
- 1x stredový diel ⑤
- 1x priečny diel ⑥
- 2x regálová polica ⑦
- 4x vkladacia polica ⑧
- 1x špendlíková stena ⑨
- 1x tabuľa na písanie kriedou ⑩
- 1x úložná doska ⑪
- 1x zadná stena ⑫
- 13x spojovací čap A
- 13x zaisťovacia skrutka B
- 26x drevený kolík C
- 1x skrutka do dreva 4 x 40 mm D
- 24x skrutka do dreva 4 x 16 mm E
- 4x záves F
- 1x sklopný záves G

- 1x sklopný záves H
- 4x závitová skrutka 6 x 40 mm I
- 4x vodiaca matica J
- 2x upevňovací uholník K
- 2x skrutka do dreva 4 x 14 mm L
- 16x kolík M
- 4x rozperka Ø 8 mm N
- 4x skrutka do dreva 5 x 50 mm O
- 1x imbus 4 mm P
- 1x uzáverová doska Q
- 1x hákový uzáver R
- 12x skrutka do dreva 3 x 12 mm S
- 1x návod na montáž (bez obr.)

## 4. Technické údaje

Typ: Nástený regál s výklpovou odkladacou plochou  
IAN: 382877\_2110

Tradix č. vyr.: 382877-21-A

Rozmery (v zatvorenom stave ako poznámková tabuľa):

cca 50 x 80 x 18,5 cm (Š x V x H)

Rozmery (vyklpený stav):

cca 50 x 153 x 93 cm (Š x V x H)

Úložný priestor: cca 46,5 x 76,5 x 76 cm (Š x V x H)

Celkové zaťaženie max. 20 kg

- regály: každý max. 5 kg

- úložný priestor: max. 10 kg

Materiál: drevotlačivé dosky, korok

Dátum výroby: 01/2022

Záruka: 3 roky

## 5. Bezpečnostné opatrenia

### VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia a udusenía!



**AK SI DETI HRAJÚ S VÝROBKOM ALEBO OBALOM, MÔŽU SA NIM PORANIŤ ALEBO UDUŠIŤ!**

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

### VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia!



**Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí

musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia!

### Poškodený výrobok sa nesmie používať!

### Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.

## 6. Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.  
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Na montáž potrebujete križový skrutkovač (nezahrnutý v rozsahu dodávky) a imbus P (zahrnutý v rozsahu dodávky).

- Výrobok zmontujte tak, ako je to znázornené na obr. B až obr. K a na obr. N.
- Počas montáže podložte pod výrobok prikrývku, aby nedošlo k poškodeniu citlivých podláh.

## 7. Upevnenie výrobku na stenu

Na upevnenie výrobku na stenu budete potrebovať vŕtačku, križový skrutkovač, ceruzku, meter a vodováhu. Tieto nástroje nie sú súčasťou dodávky!

Výrobok upevnite na stenu tak, ako je to znázornené na obr. L a M.

Pri upevňovaní výrobku na stenu si bezpodmienečne prizvite na pomoc ďalšiu osobu.

Pomocou vodováhy správne vyrovnajte výrobok a ceruzkou vyznačte miesta na vyvrtanie otvorov.

## UPOZORNENIE!

Dbajte na dodržanie správnej montážnej výšky **72,7 cm** (od podlahy miestnosti po spodnú hranu výrobku), pozri obr. L.

Nedodržanie montážnej výšky bude mať vplyv na správne otváranie úložného priestoru.

## UPOZORNENIE!

- Pred montážou výrobku skontrolujte, či je nosnosť steny dostatočná na montáž výrobku.
- Montážny materiál dodaný spolu s výrobkom nie je vhodný na použitie vo všetkých typoch stien.
- Ak si nie ste istí, či je dodaný upevňovací materiál vhodný pre existujúce podmienky, požiadajte svojho špecializovaného predajcu o vhodný upevňovací materiál.

## VAROVANIE!

**Nebezpečenstvo ohrozenia života!**  
**Pred vŕtaním do steny skontrolujte, či sa na príslušnom mieste nenachádzajú elektrické, plynové alebo vodovodné vedenia! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Poškodenie elektrických, plynových alebo vodovodných vedení môže spôsobiť nebezpečné situácie! Použite vhodné detektory, aby ste sa uistili, či v pracovnej oblasti neležia skryté vedenia.

## 8. Vyklopenie úložného priestoru

1. Otvorte hákový uzáver (R), pozri **obr. M**.
2. Vyklopte tabuľu na písanie kriedou (10) s úložným priestorom (11).
3. Hranu tabule na písanie kriedou (10) postavte na podlahu.
4. Sklopné závesy (G)/(H) pretlačte na druhú stranu (pozri **obr. O**) tak, aby zapadli na miesto.

## UPOZORNENIE!

### Nebezpečenstvo poranenia!

- Hákový uzáver (R) otočte tak, aby hák nevyčnieval nad úložný priestor (11), pozri **obr. O**.
- Pri vyklápaní a zatváraní tabule na písanie kriedou (10) s úložným priestorom (11) si dávajte pozor na prsty. Mohli by ste si ich privrieť a privodiť si zranenie.

## UPOZORNENIE!

Pri postavení tabule na písanie kriedou (10) na podlahu môže dôjsť k poškriabaniu citlivých podláh. V takom prípade podložte pod hranu tabule na písanie kriedou (10) ochrannú prikrývku, koberec alebo iný materiál. Na hranu tabule na písanie kriedou (10) nie je možné pripevniť ochrannú plsť, pretože sa výrobok nebude dať správne zatvoriť.

## 9. Zatvorenie úložného priestoru

- Sklopné závesy (G)/(H) zatlačte mierne nahor tak, aby sa mechanizmus odblokoval.
- Tabuľu na písanie kriedou (10) zatvorte sklopením dohora.
- Zaisťte hákový uzáver (R).

## POZOR!

**Nebezpečenstvo poranenia!**  
**Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrhnutia alebo pádu.**



- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Na výrobku nikdy nestojte ani nesedte.

## POZOR!

### Nebezpečenstvo vecných škôd!

**Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku.**  
 - Neprekračujte celkové maximálne zaťaženie výrobku 20 kg. Maximálne zaťaženie jednotlivých regálov alebo úložného priestoru je uvedené na **obr. O** alebo v technických údajoch.

## UPOZORNENIE!

Odkladacie plochy chráňte pred vodou a vlhkosťou.

## 10. Pokyny na čistenie a údržbu

### UPOZORNENIE!

#### Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

- čistíte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

#### Čistenie korkovej plochy

- Čistíte iba metličkou na prach alebo vlhkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna.

#### Čistenie tabule na písanie kriedou

- Čistíte iba vlhkou utierkou.

## 11. Likvidácia

### Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

## Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

## 12. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

### Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu nezачína plynúť nová záručná lehota.

### Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčasti. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

### Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebované diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre použitie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam,

od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

### Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

- Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:
- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 382877\_2110) ako doklad o kúpe.
  - Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
  - Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
  - Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výroboch a inštalácii softvéru.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 382877\_2110) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

## 13. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG  
 Schwanheimer Str. 132  
 DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
 c/o Teknihall Elektronik GmbH  
 Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
 DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)  
 E-Mail: [tradix-sk@teknihall.com](mailto:tradix-sk@teknihall.com)

01/2022

Tradix č. Vър.: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

ES

## ESTANTERÍA DE PARED CON TABLERO PLEGABLE

### Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

1. Introducción .....	45
2. Seguridad .....	45
3. Volumen de suministro (figura A) .....	45
4. Datos técnicos.....	46
5. Advertencias de seguridad .....	46
6. Montaje.....	46
7. Fijar el producto a la pared .....	46
8. Desplegar bandeja .....	47
9. Plegar bandeja.....	47
10. Instrucciones de limpieza y cuidado .....	48
11. Eliminación.....	48
12. Garantía.....	48
13. Distribuidor.....	49
14. Dirección de servicio .....	49

## 1. Introducción

### ¡Enhorabuena!

Con su compra, ha optado por un producto moderno y de alta calidad. Le recomendamos que se familiarice con el producto antes de la primera puesta en servicio. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Guarde estas instrucciones de montaje en un lugar seguro. Si entrega este producto a un tercero, entréguele también toda la documentación.

En los apartados siguientes, la estantería de pared con tablero plegable recibe la denominación de producto.

### Explicación de símbolos

En estas instrucciones de montaje, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

### ⚠ ¡PRECAUCION!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

### ¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.



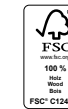
Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.



Este símbolo indica que la elevación del producto debe ser realizada por dos personas como mínimo.



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

## 2. Seguridad Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido exclusivamente para su uso en interiores.

## 3. Volumen de suministro (figura A)

- 1 placa de cubierta ①
- 1 placa base ②
- 1 panel lateral izquierdo ③
- 1 panel lateral derecho ④
- 1 panel central ⑤
- 1 parte transversal ⑥
- 2 baldas ⑦
- 4 baldas interiores ⑧
- 1 tablón de notas ⑨
- 1 pizarra ⑩
- 1 bandeja de apoyo ⑪

- 1 pared posterior (I2)
- 13 pernos de conexión (A)
- 13 tornillos de leva (B)
- 26 tacos para madera (C)
- 1 tornillo para madera 4×40 mm (D)
- 24 tornillos para madera 4×16 mm (E)
- 4 bisagras (F)
- 1 bisagra plegable (G)
- 1 bisagra plegable (H)
- 4 tornillos de rosca 6×40 mm (I)
- 4 tuercas de rodadura (J)
- 2 escuadras de sujeción (K)
- 2 tornillos para madera 4×14 mm (L)
- 16 pasadores (M)
- 4 tacos ø 8 mm (N)
- 4 tornillos para madera 5×50 mm (O)
- 1 llave Allen de 4 mm (P)
- 1 placa de cierre (Q)
- 1 cierre de gancho (R)
- 12 tornillos para madera 3×12 mm (S)
- 1 instrucciones de montaje (sin ilustraciones)

#### 4. Datos técnicos

Tipo: Estantería de pared con tablero plegable  
IAN: 382877\_2110

Nº ref. de Tradix: 382877-21-A

Dimensiones (plegada como tablero de notas):

aprox. 50 cm x 80 cm x 18,5 cm (an x al x pr)

Dimensiones (desplegada):

aprox. 50 cm x 153 cm x 93 cm (an x al x pr)

Bandeja: aprox. 46,5 cm x 76,5 cm x 76 cm (an x al x pr)

Capacidad de carga máxima: 20 kg

- Estante: máximo 5 kg cada uno

- Bandeja : máx. 10 kg

Material: madera MDF, corcho

Fecha de fabricación: 01/2022

Garantía: 3 años

#### 5. Advertencias de seguridad

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Riesgo de lesiones y asfixia!



**¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!**

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

#### ¡¡Riesgo de lesiones!



**¡El producto no es apto para niños menores de 8 años! ¡Puede provocar lesiones!**



- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Riesgo de lesiones!

**¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!**

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.

#### 6. Montaje

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Para realizar el montaje, necesita un destornillador de estrella (no incluido en el volumen de suministro) y una llave Allen (P) (incluida en el volumen de suministro).

- Monte el producto tal como se muestra de la **figura B** a la **figura K** y en la **figura N**.
- A la hora de realizar el montaje, coloque una manta para proteger los suelos que puedan ser sensibles.

#### 7. Fijar el producto a la pared

Para fijar el producto a la pared, necesita una taladradora, un destornillador de estrella, un lápiz, un metro y un nivel de burbuja. Estas herramientas no están incluidas en el volumen de suministro.

Fije el producto a la pared tal como se muestra en la **figura L** y en la **figura M**.

Pida siempre a una segunda persona que le ayude a fijar el producto a la pared.

Utilice el nivel de burbuja para alinear el producto correctamente y el lápiz para marcar los agujeros de taladro.

### AVISO

Observe la altura de montaje correcta de **72,7 cm** (desde el suelo de la habitación hasta el borde inferior del producto); consulte la **figura L**.

Una diferencia respecto a la altura de montaje afectará a la correcta apertura de la bandeja.

### AVISO

- Antes de montar el producto, asegúrese de que la capacidad de carga de la partes sea adecuada para montar el producto.
- El material de montaje incluido en el volumen de suministro no es apto para todos los materiales de pared.
- Si no está seguro de si el material de fijación incluido en volumen de suministro es apto para las condiciones de su lugar de montaje, consulte a su establecimiento especializado para saber cuál es el material de fijación correcto.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### ¡Peligro mortal!



**No taladre un agujero en la pared sin haber comprobado antes si hay líneas de electricidad, gas o agua en el lugar de montaje previsto. ¡De lo contrario, existe riesgo de muerte!**

- Los daños efectuados en las conducciones de electricidad, gas o agua pueden provocar situaciones peligrosas. Utilice unos detectores apropiados para determinar si hay conducciones ocultas en la zona de trabajo.

#### 8. Desplegar bandeja

1. Abra el cierre de gancho (R); consulte la **figura M**.
2. Abra la pizarra (I0) con la bandeja (I1).
3. Coloque el borde de la pizarra (I0) sobre el suelo.
4. Empuje las bisagras plegables (G)/(H) hasta que encajen; consulte la **figura O**.

### AVISO

#### ¡Riesgo de lesiones!

- Gire el cierre de gancho (R) de manera que el gancho no sobresalga de la bandeja (I1); consulte la **figura O**.
- Tenga cuidado con los dedos al abrir o cerrar la pizarra (I0) con la bandeja (I1), pues puede pillárselos y sufrir lesiones.

### AVISO

Al colocar la pizarra (I0) sobre el suelo, lo suelos sensibles pueden arañarse. Así pues, coloque en estos casos una manta protectora, una alfombra o similar por debajo del borde de la pizarra (I0). No coloque un fieltro protector en el borde de la pizarra (I0) puesto que, si lo hace, el producto ya no podrá cerrarse correctamente.

#### 9. Plegar bandeja

- Empuje las bisagras plegables (G)/(H) un poco hacia arriba para liberar el bloqueo.
- Abata la pizarra (I0) hacia arriba.
- Bloquee el cierre de gancho (R).

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### ¡Riesgo de lesiones!

**¡Existe riesgo de sufrir lesiones como consecuencia de tropiezos o caídas!**



- El producto no es un artículo para subirse a él.
- No se ponga de pie ni se siente encima del producto.

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### ¡Peligro de daños materiales!



- **¡No sobrecargue el producto!**
- Cargue el producto únicamente hasta el peso máximo permitido de 20 kg. La carga máxima por banda o bandeja se muestra en la **figura O** y en los datos técnicos.

### AVISO

Proteja las superficies de almacenamiento contra la humedad.



## 10. Instrucciones de limpieza y cuidado

### ¡AVISO!

#### ¡Peligro de daños materiales!

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

#### Limpieza de la superficie de corcho

- Limpie solo con un plumero o con un paño húmedo que no desprenda pelusas.

#### Limpieza de la pizarra

- Limpie solo con un paño húmedo.

## 11. Eliminación

### Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

### Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

## 12. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

### Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún

tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

### Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

### Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores, baterías o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

### Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tique de compra y el número de referencia (IAN 382877\_2110) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tique) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 382877\_2110).

## 13. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)  
E-Mail: [tradix-es@teknihall.com](mailto:tradix-es@teknihall.com)

01/2022  
Nº ref. de Tradix: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

DK

## VÆGHYLDE MED UDKLAPPELIG HYLDE

### Montage- og sikkerhedsanvisninger

1. Indledning.....	50
2. Sikkerhed.....	50
3. Leveringsomfang (Fig. A).....	50
4. Tekniske data.....	51
5. Sikkerhedsanvisninger.....	51
6. Montering.....	51
7. Fiksering af produktet på væggen.....	51
8. Vip overfladen ud.....	52
9. Vip overfladen sammen.....	52
10. Rengørings- & plejeanvisninger.....	52
11. Bortskaffelse.....	52
12. Garanti.....	53
13. Forhandler.....	53
14. Serviceadresse.....	53

## 1. Indledning

### Hjerteligt tillykke!

Med dette køb har du besluttet dig for et kvalitetsprodukt. Forud for den første ibrugtagning skal man blive fortrolig med produktet. Læs derfor den efterfølgende betjeningsvejledning opmærksomt igennem. Brug kun produktet sådan som det er beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne vejledning godt. Hvis produktet gives videre til tredjepart, så giv også alle bilag med.

Efterfølgende betegnes Væghylde med udklappelig hylde som produktet.

### Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne monteringsvejledning, på produktet eller på emballagen.

#### ⚠ ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

#### ⚠ FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

## BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Dette symbol henviser til yderligere informationer.



Dette symbol indikerer, at mindst to personer skal bruges til at løfte produktet.



Dette tegn informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.



Dette tegn oplyser om FSC®-certifikatet.

## 2. Sikkerhed

### Tilsigtet brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålmæssig brug.



Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug.

## 3. Leveringsomfang (Fig. A)

- 1x Topplade ①
- 1x Bundplade ②
- 1x Sidedel venstre ③
- 1x Sidedel højre ④
- 1x Midterdel ⑤
- 1x Tværdel ⑥
- 2x Reolplade ⑦
- 4x hyldeplade ⑧
- 1x Opslagstavle ⑨
- 1x Kridttavle ⑩
- 1x Overflade ⑪
- 1x Bagplade ⑫
- 13x Forbindelsesbolte (A)
- 13x Samleskrue (B)
- 26x Trædyvel (C)
- 1x Træskruer 4 x 40 mm (D)
- 24x Træskruer 4 x 16 mm (E)
- 4x Hængsel (F)
- 1x Vippehængsel (G)
- 1x Vippehængsel (H)
- 4x Gevindskruer 6 x 40 mm (I)

- 4x Kontramøtrik (J)
- 2x Vinkelbeslag (K)
- 2x Træskruer 4 x 14 mm (L)
- 16x Stift (M)
- 4x Plugs Ø 8 mm (N)
- 4x Træskruer 5 x 50 mm (O)
- 1x Indvendig sekskant 4 mm (P)
- 1x Lukkeplade (Q)
- 1x Kroglukning (R)
- 12x Træskruer 3 x 12 mm (S)
- 1x Monteringsvejledning (uden billede)

## 4. Tekniske data

Type: Væghylde med udklappelig hylde

IAN: 382877\_2110

Tradix-nr: 382877-21-A

Dimensioner (foldet som et memo-board):

ca. 50 x 80 x 18,5 cm (B x H x D)

Dimensioner (vippet ned):

ca. 50 x 153 x 93 cm (B x H x D)

Overflade: ca. 46,5 x 76,5 x 76 cm (B x H x D)

Samlet belastning maks. 20 kg

- Reol: hver maks. 5 kg

- Overflade: Maks. 10 kg

Materiale: MDF, Kork

Produktionsdato: 01/2022

Garanti: 3 år

## 5. Sikkerhedsanvisninger

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!

- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.



- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du finder en defekt på produktet, skal du få produktet kontrolleret og om nødvendigt repareret, inden du tager det i brug igen.

## 6. Montering

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget. Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

For at montere er der brug for en stjerneskruetrækker (ikke en del af leveringen) og en unbrakonøgle (P) (en del af leveringen).

- Monter produktet som vist i **Fig. B** til **Fig. K** og i **Fig. N**.
- Læg et tæppe nedenunder ved monteringen, for at beskytte følsomme gulve.

## 7. Fiksering af produktet på væggen

For at fastgøre produktet på væggen er der brug for en boremaskine, en stjerneskruetrækker, en blyant, et metermål og et vaterpas. Disse værktøjer er ikke en del af leveringen!

Fastgør produktet på væggen som vist i **Fig. L** og **M**. Bed en anden person om hjælp til at fastgøre produktet på væggen.

Brug vaterpas til at placere produktet korrekt og blyanten til at markere borehullerne.

## BEMÆRK!

Vær opmærksom på den korrekte monteringshøjde på **72,7 cm** (fra gulvet til underkanten af produktet), se **Fig. L**.

En afvigelse fra monteringshøjden påvirker den korrekte åbning af overfladen.

## BEMÆRK!

- Kontrollér om væggenes bæreevne er tilstrækkelig

for en montering af produktet, inden produktet monteres.

- Det inkluderede monteringsmateriale er ikke egnet til alle vægmateriale.
- Hvis du ikke er sikker, om det medfølgende monteringsmateriale er egnet til forholdene på stedet, spørg i handlen efter egnet monteringsmateriale.

## ⚠ ADVARSEL!

### Livsfare!



**Bor aldrig et hul i en væg uden forinden at kontrollere det påtænkte monteringssted for strøm, gas-, eller vandør! Der er livsfare!**

- Beskadigelse af el-, gas- eller vandledninger kan medføre farlige situationer! Benyt egnede detektorer for at finde ud af, om der findes skjulte ledninger i arbejdsområdet.

### 8. Vip overfladen ud

1. Åbn kroglukningen (R), se Fig. M.
2. Vip kridttavlen (10) op med sammen overfladen (11).
3. Sæt kanten af kridttavlen (10) på gulvet.
4. Tryk vippehængslerne (G)/(H) ind, se Fig. O, så de går i hak.

## BEMÆRK!

### Fare for personskader!

- Drej kroglukningen (R) så, krogen ikke rager ud over overfladen (11), se Fig. O.
- Pas på fingrene ved åbning og lukning af kridttavlen (10) med overfladen (11). Der er fare for at klemme fingrene.

## BEMÆRK!

Følsomme gulvoverflader kan tage skade ved at sætte kridttavlen (10) på gulvet. Læg derfor et beskyttende tæppe, et stykke gulvtæppe eller lignende under kanten på kridttavlen (10). Du kan ikke anbringe et beskyttende lag stof på kanten af kridttavlen (10), ellers vil produktet ikke længere være i stand til at lukke ordentligt.

### 9. Vip overfladen sammen

- Tryk de vippehængslerne (G)/(H) lidt opad, så blokeringen løsnes.
- Vip kridttavlen (10) opad.
- Luk kroglukningen (R).

## ⚠ FORSIGTIG!

### Fare for personskader! Der er fare for personskader pga. styrt eller fald



- Produktet er ingen opstigningshjælp.
- Stå eller sid aldrig på produktet.

## ⚠ FORSIGTIG!

### Fare for materialeskader!



- Produktet må ikke overbelastes.**
- Belast kun produktet med en samlet belastning på maks. 20 kg. For den maksimale belastning pr. reol eller hylde, se Fig. O eller i de tekniske data.

## BEMÆRK!

Beskyt fralægningsflader mod væske eller fugt.

### 10. Rengørings- & plejeanvisninger

## BEMÆRK!

### Fare for materielle skader!

- rengør kun med en fugtig klud
- brug kun et mildt rengøringsmiddel
- brug ikke skræppe rengøringsmidler eller kemikalier
- brug ingen skarpe kanter, f.eks. en spatel eller lignende, de kann beskadige overfladen

### Rengøring af korkoverfladen

- Rengør kun med en støvklud eller en fugtig, frugfri klud.

### Rengøring af kridttavlen

- må kun rengøres med en fugtig klud

### 11. Bortskaffelse

#### Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

#### Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

### 12. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

#### Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

#### Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

#### Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga. materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. kontakter, batterier eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

### Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 382877\_2110) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN 382877\_2110).

### 13. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 14. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)

E-Mail: [tradix-dk@teknihall.com](mailto:tradix-dk@teknihall.com)

01/2022

Tradix-nr: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

## SCAFFALE A MURO CON RIPIANO PIEGHEVOLE

### Istruzioni di montaggio e di sicurezza

1. Introduzione.....	54
2. Sicurezza .....	54
3. Fornitura (Fig. A).....	54
4. Dati tecnici .....	55
5. Avvertenze di sicurezza.....	55
6. Montaggio .....	55
7. Fissare il prodotto alla parete .....	55
8. Spiegare il ripiano .....	56
9. Chiusura del ripiano .....	56
10. Avvertenze sulla cura e la manutenzione .....	56
11. Smaltimento .....	57
12. Garanzia.....	57
13. Distributore.....	57
14. Indirizzo servizio assistenza.....	58

### 1. Introduzione Complimentii

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Prima della prima messa in funzione è necessario familiarizzare con le funzioni del prodotto. A tal fine si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni per il montaggio. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura queste istruzioni per il montaggio. In caso di cessione del prodotto a terzi si prega di consegnare a questi anche tutta la documentazione.

Di seguito lo scaffale a muro con ripiano pieghevole è detto prodotto.

### Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni di montaggio, sul prodotto o sulla confezione.

#### ⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

#### ⚠ ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non

viene evitato può causare una lesione media o lieve.

#### NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica che il prodotto deve essere sollevato da almeno due persone.



Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

### 2. Sicurezza Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è omologato solo per l'uso in ambienti interni.

### 3. Fornitura (Fig. A)

- 1x Piano di copertura ①
- 1x Piano di fondo ②
- 1x Elemento laterale sinistro ③
- 1x Elemento laterale destro ④
- 1x Elemento centrale ⑤
- 1x Elemento trasversale ⑥
- 2x Fondo scaffale ⑦
- 4x Base di rinforzo ⑧
- 1x Bacheca ⑨
- 1x Lavagna ⑩
- 1x Ripiano ⑪
- 1x Parete posteriore ⑫
- 13x Perno di collegamento ⑬
- 13x Vite a camme ⑭
- 26x Tassello di legno ⑮
- 1x Vite di legno 4 x 40 mm ⑯
- 24x Vite di legno 4 x 16 mm ⑰

- 4x Cerniera ⑱
- 1x Cerniera pieghevole ⑲
- 1x Cerniera pieghevole ⑳
- 4x Vite filettata 6 x 40 mm ㉑
- 4x Dado scorrevole ㉒
- 2x Angolare di fissaggio ㉓
- 2x Vite di legno 4 x 14 mm ㉔
- 16x Spina ㉕
- 4x Tassello Ø 8 mm ㉖
- 4x Vite di legno 5 x 50 mm ㉗
- 1x Chiave a brugola 4 mm ㉘
- 1x Piano di chiusura ㉙
- 1x Chiusura a gancio ㉚
- 12x Vite di legno 3 x 12 mm ㉛
- 1x Istruzioni di montaggio (senza fig.)

### 4. Dati tecnici

Tipo: Scaffale a muro con ripiano pieghevole  
IAN: 382877\_2110

N. art. Tradix: 382877-21-A

Misure (ripiegato come Memo-Board):

ca. 50 x 80 x 18,5 cm (L x A x P)

Misure (aperto):

ca. 50 x 153 x 93 cm (L x A x P)

Ripiano: ca. 46,5 x 76,5 x 76 cm (L x A x P)

Carico max. 20 kg

- Scaffale: risp. max. 5 kg

- Ripiano: max. 10 kg

Materiale: MDF, sughero

Data di produzione: 01/2022

Garanzia: 3 anni

### 5. Avvertenze di sicurezza

#### ⚠ AVVERTENZA!

#### Rischio di lesioni e soffocamento!



**Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!**

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

#### ⚠ AVVERTENZA!

#### Pericolo di lesioni!



**Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Esiste il pericolo di lesioni!**

- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, non



ché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.

- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

#### ⚠ AVVERTENZA!

#### Pericolo di lesioni!

**Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!**

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto nel prodotto, fate controllare e riparare il prodotto, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.

### 6. Montaggio

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.  
In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Per le operazioni di montaggio sono necessari un cacciavite a croce (non incluso nella fornitura) e una chiave a brugola ⑰ (inclusa nella fornitura).

- Montare il prodotto come illustrato nelle **Fig. B** fino a **Fig. K** ed in **Fig. N**.
- Per le operazioni di montaggio stendere una coperta per terra per proteggere i pavimenti delicati.

### 7. Fissare il prodotto alla parete

Per montare il prodotto alla parete è necessario un trapano, un cacciavite a croce, una matita, un metro ed una livella a bolla d'aria. Questi utensili non sono compresi nella fornitura!

Fissare il prodotto alla parete come illustrato nella **Fig. L** ed **M**.

Farsi aiutare da una seconda persona a fissare il prodotto alla parete.

Usa la livella a bolla d'aria per allineare correttamente il prodotto e la matita per segnare i fori.

#### NOTA!

Rispettare l'altezza di montaggio corretta di **72,7 cm**

(dal pavimento fino al bordo inferiore del prodotto), vedi **Fig. L**.

Una divergenza dell'altezza di montaggio, pregiudica l'apertura corretta del ripiano.

## NOTA!

- Prima di montare il prodotto, accertarsi che la portata della parete sia adatta per un montaggio del prodotto.
- Il materiale di montaggio compreso nella fornitura non è adatto per tutti i tipi di materiali.
- Se non si è sicuri che il materiale di fissaggio compreso nella fornitura sia adatto alle condizioni presenti, consultare il vostro rivenditore e richiedere del materiale di fissaggio adatto.

## AVVERTENZA!

### Pericolo di morte!



**Non praticare alcun foro nella parete senza aver verificato preventivamente la presenza nei pressi di circuiti di corrente, gas o acqua! Pericolo di morte!**

- Il danneggiamento di cavi elettrici o tubi del gas o dell'acqua può causare seri pericoli! Utilizzare rilevatori appropriati per stabilire se nell'area di lavoro sono presenti linee nascoste.

### 8. Spiegare il ripiano

1. Aprire la chiusura a gancio (R), vedi **Fig. M**.
2. Aprire la lavagna (10) con il ripiano (11).
3. Posizionare il bordo della lavagna (10) sul pavimento.
4. Premere sulle cerniere pieghevoli (G)/(H), vedi **Fig. O** e farle agganciare.

## NOTA!

### Pericolo di lesioni!

- Ruotare la chiusura a gancio (R) in modo tale che il gancio non fuoriesca dal ripiano (11), vedi **Fig. O**.
- Durante le operazioni di apertura e chiusura della lavagna (10) con il ripiano (11), prestare attenzione alle dita. Si potrebbero schiacciare e ferirsi.

## NOTA!

Poggiando per terra la lavagna (10), si potrebbero graffiare pavimenti delicati. In questo caso, mettere sotto il bordo della lavagna (10) una coperta protettiva, un tappeto o altro. Sul bordo della lavagna (10)

non è possibile applicare alcun feltro di protezione poiché il prodotto non potrebbe essere più chiuso correttamente.

### 9. Chiusura del ripiano

- Premere le cerniere pieghevoli (G)/(H) leggermente verso l'alto in modo tale da proseguire con lo sblocco.
- Sollevare la lavagna (10).
- Chiudere la chiusura a gancio (R).

## ATTENZIONE!

### Pericolo di lesioni!

#### Esiste il pericolo di infortuni a causa di cadute o inciampi



- Il prodotto non è una pedana su cui salire.
- Non salire o sedersi mai sul prodotto.

## ATTENZIONE!

### Pericolo di danni materiali!



#### Il prodotto non deve essere sovraccaricato.

- Caricare il prodotto solo fino al carico massimo consentito di max. 20 kg. Il carico max. per ogni scaffale o ripiano è riportato nella **Fig. O** o nei Dati tecnici.

## NOTA!

Proteggere i ripiani da liquidi o dall'umidità.

### 10. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

## NOTA!

### Pericolo di danni materiali!

- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

### Pulizia della superficie di sughero

- pulire solo con uno spolverino o un panno umido e privo di pelucchi

### Pulizia della lavagna

- pulire solo con un panno umido

## 11. Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati al 100 % in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

### Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

## 12. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

### Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto. Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato. Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

### Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

### Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali

o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori, batterie o vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

### Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN 382877\_2110).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

Dal sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN 382877\_2110).

## 13. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare  
altra tariffa)

E-Mail: tradix-it@teknihall.com

01/2022

N. art. Tradix: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

(HU)

## FALI POLC LEHAJTHATÓ LERAKÓVAL Használati- és biztonsági utasítások

1. Bevezetés .....	59
2. Biztonság .....	59
3. A csomag tartalma (A. ábra) .....	59
4. Műszaki adatok .....	60
5. Biztonsági tudnivalók .....	60
6. Szerelés .....	60
7. A termék falra rögzítése .....	60
8. Lerakó kihajtása .....	61
9. Lerakó visszahajtása .....	61
10. Tisztítási és ápolási tudnivalók .....	61
11. Ártalmatlanítás .....	61
12. Garancia .....	62
13. Forgalmazó .....	62
14. Szervizcím .....	62

### 1. Bevezetés Gratulálunk!

Ön kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, az első használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást. A terméket csak a leírt módon és csak a megadott területeken szabad használni. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg a használati utasítást. A termék továbbadása esetén feltétlenül csatolni kell minden dokumentumot is.

A továbbiakban a fali polc lehajtható lerakóval termék néven szerepel.

### Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a szerelési útmutató, a terméken és annak csomagolásán.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

### ▲ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

## TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy legalább két embert kell használni a termék felemeléséhez.



Ez a szimbólum a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.



Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.

### 2. Biztonság Rendeltetésszerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.



A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

### 3. A csomag tartalma (A. ábra)

- 1x fedőlemez ①
- 1x fenéklemez ②
- 1x bal oldalrész ③
- 1x jobb oldalrész ④
- 1x középrész ⑤
- 1x keresztetem ⑥
- 2x polc fenéklap ⑦
- 4x polc illesztőlappal ⑧
- 1x tűzőtábla ⑨
- 1x krétatábla ⑩
- 1x lerakólemez ⑪
- 1x hátoldal ⑫
- 13x összekötő csap ⑬
- 13x bütykös csavar ⑭
- 26x fa dübel ⑮
- 1x facsavar 4 x 40 mm ⑯
- 24x facsavar 4 x 16 mm ⑰
- 4x zsanér ⑱

- 1x billenő zsanér
- 1x billenő zsanér
- 4x Menetes csavar 6 x 40 mm
- 4x vándoranya
- 2x rögzítőszög
- 2x facsavar 4 x 14 mm
- 16x csap
- 4x dübel Ø 8 mm
- 4x facsavar 5 x 50 mm
- 1x Belső hatlapfejű csavar 4 mm
- 1x zárólemez
- 1x kampózár
- 12x facsavar 3 x 12 mm
- 1x Szerelési útmutató (ábrák nélkül)

#### 4. Műszaki adatok

Típus: Fali polc lehajtható lerakóval

IAN: 382877\_2110

Tradix cikkszám: 382877-21-A

Méretek (összecsukva jegyzettáblaként):

kb. 50 x 80 x 18,5 cm (Sz x Ma x Mé)

Méreték (kinyitva):

kb. 50 x 153 x 93 cm (Sz x Ma x Mé)

Lerakó: kb. 46,5 x 76,5 x 76 cm (Sz x Ma x Mé)

Terhelhetőség: max. 20 kg

- Polc: egyenként max. 5 kg

- Lerakó: max. 10 kg

Anyag: MDF, parafa

Gyártási dátum: 01/2022

Garancia: 3 év

#### 5. Biztonsági tudnivalók

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Sérülés és fulladás veszélye!



**Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megrázhathatnak!**

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Sérülésveszély!



**8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésveszély áll fenn!**



- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem

rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.

- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Sérülésveszély!

**Hibás terméket nem szabad használni!**

**Sérülésveszély áll fenn!**

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát talál a terméken, a termék újbóli üzembe helyezése előtt ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg a terméket.

#### 6. Szerelés

1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.  
Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

Szereléshez csillagcsavarhúzó (nem tartozék) és egy belső hatlapfejű csavarhúzó szükséges (tartozéként mellékelve).

- Szerelje össze a terméket a **B ábrától** kezdve a **K.** és **N. ábráig** megadott módon.
- A szerelés során helyezzen le a padlóra egy alátétet, hogy megóvja a padlót.

#### 7. A termék falra rögzítése

A termék falra rögzítéséhez szükség lesz egy fúrógépre, egy csillagcsavarhúzóra, egy méteresre, egy ceruzára és egy vízmértékre. Ezeket a szerszámokat a szállítási készlet nem tartalmazza!

-Rögzítse a terméket az **L** és **M. ábra** szerint a falra. Feltétlenül kérjen meg egy második személyt, hogy segítsen a termék falra rögzítése során.

Használja a vízmértéket a termék helyes kiigazításához, és a ceruzát a fúrólyukak megjelöléséhez.

### TUDNIVALÓ!

Vegye figyelembe a helyes **72,7 cm**-es szerelési magasságot (a helyiség padlójától a termék alsó pereméig), lásd az **L. ábrát**.

A szerelési magasságtól való eltérés befolyásolja a lerakó megfelelő lenyitását.

### TUDNIVALÓ!

- A termék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a fal teherbírása alkalmas-e a termék felszerelésére.
- A mellékelt rögzítőanyag nem minden falanyaghoz alkalmas.
- Ha nem biztos abban, hogy a csomaghoz mellékelt rögzítőanyag megfelel-e az adott körülményeknek, akkor érdeklődjön szaküzletben a megfelelő rögzítőanyag iránt.

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Életveszély!



**Ne fúrjon lyukat a falba anélkül, hogy a tervezett helyeken először ellenőrizné az elektromos, gáz- vagy vízvezetéseket! Életveszélyes!**

- Az elektromos, gáz- vagy vízvezetékek károsodása veszélyes helyzeteket idézhet elő! Használjon megfelelő érzékelőket annak megállapításához, hogy vannak-e rejtett vezetékek a munkaterületen.

#### 8. Lerakó kihajtása

1. Nyissa ki a kampózárát , lásd **M. ábrát**.
2. Nyissa ki a krétatáblát a lerakóval .
3. Állítsa a krétatábla peremét a padlóra.
4. Nyomja be a billenőzsanérokat /, lásd **O. ábrát**, amíg azok be nem kattannak.

### TUDNIVALÓ!

#### Sérülésveszély!

- Forgassa el a kampózárát úgy, hogy a kampó ne nyúljon túl a lerakón , lásd **O. ábrát**.
- A krétatábla lehajtásakor és felhajtásakor a lerakóval vigyázzon ujjaira. Azok becsípődhetnek és megsérülhetnek.

### TUDNIVALÓ!

A krétatábla a padlóra való lehelyezésekor az érzékeny padlók összekarcolódhatnak. Ilyen esetben helyezzen alátétet, például szőnyeget a krétatábla pereme alá. Ne helyezzen védőfilcet a krétatábla alá, mivel akkor a termék többé nem csukható be megfelelően.

#### 9. Lerakó visszahajtása

- Nyomja enyhén fel a billenőzsanérokat /, hogy kioldja a zárolást.

### VIGYÁZAT!

#### Sérülésveszély!

**Leesés vagy zuhanás miatti sérülésveszély áll fenn**



- A termék nem felkapaszkodási segédeszköz.
- Soha ne álljon vagy üljön a termékre.

### VIGYÁZAT!

#### Dologi kár veszélye!



**A terméket nem szabad túlterhelni.**  
- A terméket csak a max. 20 kg terhelésig szabad terhelni. Az egyes polcok vagy lerakó terhelhetőségét lásd az **O. ábrán** vagy a műszaki adatokban.

### TUDNIVALÓ!

Óvja a tároló felületeket nedvességtől vagy páratól.

### 10. Tisztítási és ápolási tudnivalók

#### TUDNIVALÓ!

#### Anyagi kár veszélye!

- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószerrel használjon
- ne használjon durva tisztítószerkeket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert ezek károsíthatják a felületet

#### A parafa felület tisztítása

- csak tollseprővel vagy nedves, bolyhmentes ronggyal tisztítsa

#### Krétatábla tisztítása

- Csak törlőronggyal kendővel szabad tisztítani.

#### 11. Ártalmatlanítás

##### Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató 100%-ig környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

#### Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeit lásd az útmutatóban.

ségeivel kapcsolatos további információkért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

## 12. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

### Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a felépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

### Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

### A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészekon keletkező sérülésekre, például kapcsoló, akkumulátorok vagy üvegből készült elemekre. A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet. A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari

célú használatra nem. A visszaélészerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzett beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

### A garanciális eset lebonyolítása

- A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:
- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 382877\_2110).
  - A cikkszámot megtalálja a termék típusábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
  - Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
  - A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) jut és a cikkszám (IAN 382877\_2110) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

## 13. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 14. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)  
E-Mail: [tradix-hu@teknihall.com](mailto:tradix-hu@teknihall.com)

01/2022  
Tradix cikkszám: 382877-21-A

IAN 382877\_2110

(SI)

## STENSKÉ POLICE Z ZLOŽLJIVO POLICO

### Navodila za montažo in varnostna opozorila

1. Uvod.....	63
2. Varnost .....	63
3. Obseg dobave (sl. A) .....	63
4. Tehnični podatki .....	63
5. Varnostna navodila .....	64
6. Montaža .....	64
7. Pritrjevanje izdelka na steno .....	64
8. Izvleka police.....	65
9. Zlaganje police .....	65
10. Navodila za čiščenje in nego.....	65
11. Odstranjevanje med odpadke .....	65
12. Garancija.....	65
13. Distributer .....	66
14. Naslov servisa .....	66

### 1. Uvod Čestitamo!

S svojim nakupom ste se odločili za zelo kakovostni izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen skrbno preberite pričujoča navodila za montažo za uporabo. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Dobro shranite ta navodila za montažo. Ob predaji izdelka tretji osebi ji izročite tudi vso dokumentacijo.

V nadaljevanju bo Stenske police z zložljivo polico imenovan izdelek.

### Razlaga znakov

V teh navodila za montažo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

### ▲ OPOZORILO!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z visoko stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če ju ne upoštevate.

### ▲ PREVIDNOST!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če ju ne upoštevate.

## NAPOTEKI!

Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodo ali vam ponuja koristne dodatne informacije za uporabo.



Ta simbol označuje nadaljnje informacije.



Ta simbol opozarja, da morata izdelek dvigniti najmanj dve osebi.



Ti znaki informirajo o odstranjevanju embalaže in izdelka med odpadke.



Ta znak informira o certifikatu FSC®.

## 2. Varnost Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tvegana stanja ali gmotno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.



Izdelek je primeren izključno za uporabo v notranjih prostorih.

## 3. Obseg dobave (sl. A)

- 1 pokrivna plošča (1)
- 1 osnovna plošča (2)
- 1 levi stranski del (3)
- 1 desni stranski del (4)
- 1 sredinski del (5)
- 1 prečni del (6)
- 2 dna regala (7)
- 4 police (8)
- 1 plošča iz plute (9)
- 1 kredna tabla (10)
- 1 polička (11)
- 1 hrbtna stena (12)
- 13 spojnih zatičev (A)
- 13 utornih vijakov (B)
- 26 lesenih moznikov (C)
- 1 lesni vijak 4 x 40 mm (D)
- 24 lesenih vijakov 4 x 16 mm (E)
- 4 tečajji (F)
- 1 zložljivi tečaj (G)
- 1 zložljivi tečaj (H)



- 4 navojni vijaki 6 x 40 mm (I)
- 4 premične matice (J)
- 2 montažna nosilca (K)
- 2 lesna vijaka 4 x 14 mm (L)
- 16 zatičev (M)
- 4 moznički Ø 8 mm (N)
- 4 lesni vijaki 5 x 50 mm (O)
- 1 imbus ključ 4 mm (P)
- 1 zapiralna plošča (Q)
- 1 zaklep na kavelj (R)
- 12 lesenih vijakov 3 x 12 mm (S)
- 1 navodila za montažo (brez slik)

#### 4. Tehnični podatki

Tip: Stenske police z zložljivo polico  
IAN: 382877\_2110

Tradix, št. izd.: 382877-21-A

Dimenzije (zloženo kot tabla za beležke):

pribl. 50 x 80 x 18,5 cm (Š x V x G)

Dimenzije (izvlečeno):

pribl. 50 x 153 x 93 cm (Š x V x G)

Polica: pribl. 46,5 x 76,5 x 76 cm (Š x V x G)

Skupna obremenitev: največ 20 kg

- Regal: največ 5 kg

- Polica: največ 10 kg

Material: MDF, pluta

Datum proizvodnje: 01/2022

Garancija: 3 leta

#### 5. Varnostna navodila

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost poškodb in zadušitve!



Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadušijo!

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.
- Izdelek in embalažo shranite izven dosega otrok.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost poškodb!



Ni primerno za otroke pod 8 let starosti! Obstaja nevarnost poškodb!

- Otroke nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo čistiti in/ali vzdrževati izdelka.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Nevarnost poškodb!

Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte, če obstajajo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.
- Če na izdelku odkrijete napako, izdelek preverite in po potrebi popravite, preden ga ponovno začnete uporabljati.

#### 6. Montaža

1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani. Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

Za montažo potrebujete križni izvijač (ni vključen v obseg dobave) in imbus ključ (P) (vključen v obseg dobave).

- Sestavite izdelek, kot je prikazano na **sl. B** do **sl. K** in na **sl. N**.
- Da zaščitite občutljiva tla, med montažo na tla položite krpo.

#### 7. Pritrjevanje izdelka na steno

Za pritržitev izdelka na steno potrebujete vrtalnik, križni izvijač, svinčnik, meter in vodno tehtnico. Ta orodja niso vključena v obseg dobave!

Izdelek pritržite na steno, kot je prikazano na **sl. L** in **M**.

Za pomoč pri pritržitvi izdelka na steno prosite drugo osebo.

S pomočjo vodne tehtnice pravilno poravnajte izdelek, s svinčnikom pa označite luknje za vrtanje.

### NAPOTEK!

Upoštevajte pravilno višino montaže **72,7 cm** (od tal do spodnjega roba izdelka), glejte **sl. L**.

Odstopanje od montažne višine vpliva na pravilno odpiranje police.

### NAPOTEK!

- Pred namestitvijo izdelka preverite, ali je nosilnost stene primerna za namestitvev izdelka.
- Priloženi montažni material ni primeren za vse stenske materiale.

- Če niste prepričani, ali je priloženi pritrtilni material primeren za pritrjevanje na vašo steno, se o ustreznem pritrtilnem materialu posvetujte s prodajalcem v specializirani trgovini.

### ⚠ OPOZORILO!

#### Smrtna nevarnost!



Ne začnite vrtati, če pred tem niste preverili, ali na predvidenih mestih ni električnih, plinskih ali vodovodnih napeljav! Obstaja smrtna nevarnost!

- Če poškodujete električne, plinske ali vodovodne napeljave, lahko povzročite nevarne situacije! Uporabite primerne detektorje, da bi ugotovili, ali so v delovnem območju morebiti položene skrite napeljave.

#### 8. Izvleka police

1. Odprite zaklep na kavelj (R), glejte **sl. M**.
2. Raztegnete kredno table (10) s polico (11).
3. Položite rob kredne table (10) na tla.
4. Potisnite zložljive tečajje (G)/(H) skozi, da se zaskočijo, glejte **sl. O**.

### NAPOTEK!

#### Nevarnost poškodb!

- Obrnite zaklep na kavelj (R) tako, da kavelj ne štrli čez polico (11), glejte **sl. O**.
- Pazite na prste, ko odpirate in zapirate kredno table (10) s polico (11). Lahko jih preščipnete in se poškodujete.

### NAPOTEK!

Postavitev kredne table (10) na tla lahko povzroči praske na občutljivih tleh. V tem primeru pod rob kredne table (10) položite zaščitno odejo, preprogo ali drug material. Na rob kredne table (10) ne smete položiti zaščitnega flisa, sicer se izdelek ne bo pravilno zaprl.

#### 9. Zlaganje police

- Pritisnite tečajje (G)/(H) rahlo navzgor, da se sprostí blokada.
- Kredno table (10) dvignite.
- Zaprite zaklep na kavelj (R).

### ⚠ PREVIDNOST!

#### Nevarnost poškodb!

Obstaja nevarnost poškodb zaradi prevrnitve ali padca



- Izdelek ni pripomoček za vzpenjanje.
- Nikoli ne stojte na izdelku, ali se usedite nanj.

### ⚠ PREVIDNOST!

#### Nevarnost gmotne škode!



Izdelka ni dovoljeno preobremeniti.

- Izdelek naložite le do skupne obremenitve največ 20 kg. Za največjo obremenitev na regal ali policco glejte **sl. O** ali tehnične podatke.

### NAPOTEK!

Površine police zaščitite pred vlago ali vlago.

#### 10. Navodila za čiščenje in nego

### NAPOTEK!

#### Nevarnost materialne škode!

- čistite le z vlažno krpo
- uporabljajte le blago čistilo
- ne uporabljajte ostrih sredstev za čiščenje oz. Kemikalij
- ne uporabljajte pripomočkov z ostrim robom, kot npr. Lopatic ali podobno, lahko poškodujete površino

#### Čiščenje površine iz plute

- čistite samo s krpico za prah ali vlažno krpo, ki ne pušča vlaken

#### Čiščenje kredne table

- čistite le z vlažno krpo

#### 11. Odstranjevanje med odpadke Odstranitev embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo sta iz 100 % okolju prijaznih materialov, ki jih lahko reciklirate v krajevnih mestih za reciklažo.

#### Odstranjevanje izdelka med odpadke

Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Za več informacij o možnih odstranjevanja izdelka se obrnite na vašo občinsko/mestno upravo ali poslovalnico Lidl.

#### 12. Garancija

Spoštovani kupec, za napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti izdelka lahko uveljavljate zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Naša garancija, predstavljena v nadaljevanju, ne omejuje zakonskih pravic.

## Garancijski pogoji

Garancijski rok se prične z datumom nakupa. Skrbno shranite račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo za nakup.

Če se v roku treh let od datuma nakupa na izdelku pojavijo napake v materialu ali izdelavi, vam izdelek – po naši presoji – brezplačno popravimo ali nadomestimo. Pogoji za garancijo je, da okvarjeno napravo in dokazilo o nakupu (račun) priložite v 3-letnem roku, ter pisno na kratko opišete, v čem se je pojavila pomanjkljivost in kdaj je nastopila. V kolikor je pomanjkljivost zajeta v našo garancijo, boste prejeli popravljeno ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne prične novo garancijsko obdobje.

## Garancijski rok in zakonske pravice za zahteve zaradi pomanjkljivosti

Garancijski rok se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

## Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušena. Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja, ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti namensko uporabo ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne kourničke čase in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljati ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

## Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- Za vse zahteve imejte kot dokazilo o nakupu pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN 382877\_2110).
- Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici izdel-

ka, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo ali kot nalepka na hrbtini ali spodnji strani izdelka.

- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen, in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

S spletne strani [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si lahko snamete ta in številne druge priročnike, videe o izdelkih in programske opreme.



S to kodo QR-Code pridete neposredno na servisno spletno stran Lidla ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN 382877\_2110) odprete svoja navodila za uporabo.

## Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 13. Naslov servisa

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Technikhall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13  
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (brezplačno, cena za mobilne telefone odstopa)  
E-Mail: [tradix-si@technikhall.com](mailto:tradix-si@technikhall.com)

01/2022  
Tradix, št. Izd.: 382877-21-A

IAN 382877\_2110



**Tradix GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim  
GERMANY

**Serviceadresse:**

TRADIX SERVICE-CENTER  
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacj · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása · Stanje informacij:  
01/2022

Tradix Art.-Nr.: 382877-21-A